

# Nam

NOTRE ARMÉE DE MILICE +

IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Mensuel indépendant  
d'informations militaires

N° 05 | mai 2016

www.revue-nam.ch

Paraît 6 fois par année  
43<sup>e</sup> année - Fr. 5.--

## Nam EST SUR INTERNET

Notre armée de milice

www.revue-nam.ch

# C'EST FAIT!

**PAGE 6**



NAM MARS-AVRIL 2016  
Date de parution: 28.03.2016



NAM JANVIER-FÉVRIER 2016  
Date de parution: 12.01.2016



NAM DÉCEMBRE 2015  
Date de parution: 12.12.2015



NAM SEPT.-OCT. 2015  
Date de parution: 9.08.2015



NAM AOÛT 2015  
Date de parution: 25.06.2015



NAM MAI-JUIN 2015  
Date de parution: 16.05.2015



NAM MARS 2015  
Date de parution: 20.03.2015

Nominations  
Nombreux officiers généraux **8-10**

Br inf 2  
Rapport annuel à Genève **13**

Ticino  
Con uno sguardo al 'fronte-migranti' **22**

## Meiringen

### La Base aérienne fête ses 75 ans

Les 17 et 18 juin 2016, la Base aérienne de Meiringen fête ses 75 ans d'existence. Dans le cadre de ces deux journées anniversaires, l'Armée suisse et les Forces aériennes vont démontrer leur savoir-faire au sol tout comme dans les airs et présenter leurs missions. Différentes expositions permettront de se faire une idée de l'armée d'hier et de celle d'aujourd'hui.

La Base aérienne de Meiringen a vu le jour en 1941 dans le cadre du développement des troupes d'aviation pendant la Seconde Guerre mondiale. En 2016, elle fête ses 75 ans d'existence. Au fil du temps, elle est devenue l'un des sites les plus importants des Forces aériennes et s'est vue attribuer un rôle sans cesse grandissant dans le domaine de la protection de la Suisse. Aujourd'hui, l'escadrille 11 de F/A-18 est stationnée sur la Base aérienne de Meiringen dans le Haslital.

Afin de mettre en avant l'importance militaire de ce site et pour répondre à l'intérêt du public pour l'aviation, la manifestation à Meiringen s'inscrit comme l'un des trois événements les plus importants de l'exposition itinérante « ton armée », le vendredi 17 juin et le samedi 18 juin (journée d'entraînement: 16 juin). Pendant ces journées, les Forces aériennes présenteront tous leurs moyens d'engagement dans les airs. La manifestation sera complétée par des démonstrations au sol (chars, chiens de garde, piquet de sau-

vetage) ainsi que par diverses expositions. Les visiteurs pourront ainsi découvrir les différentes formations et possibilités de carrière proposées au sein de l'Armée suisse. La REGA, Swiss Helicopter, skyguide, plusieurs formations d'application - génie/sauvetage, infanterie, chars et artillerie, logistique, aide au commandement, défense contre avions - et les centres de compétences sport et armée, service alpin et NBC-DEMUNEX seront aussi sur place, tout comme divers exposants régionaux et thématiques.

Lors de la journée d'entraînement et des journées anniversaires, les Forces aériennes s'attendent à une augmentation importante de la circulation. Des trains spéciaux sont prévus de même que des bus navettes entre la gare de Meiringen et la Base aérienne.

Les visiteurs se déplaçant avec leurs propres véhicules sont priés d'utiliser le parking à Brienz et à Meiringen ainsi que les bus navettes. Aucun parking ne sera disponible aux environs de la base aérienne et son accès sera bloqué pendant les trois jours de la manifestation. [www.armee.ch/meiringen](http://www.armee.ch/meiringen)

## Association de la revue «Notre armée de milice»

Case postale 798 - 1401 Yverdon-les-Bains - Tél. + Fax 024 426 09 39 - Courriel: [namjhs@bluemail.ch](mailto:namjhs@bluemail.ch)

**Président:** Lt-colonel Paul-Arthur Treyvaud  
**Vice-président:** adj sof Georges Bulloz  
**Secrétaire:** cap Danielle Nicod  
**Caissier:** four Jacques Levailant  
**Administrateur:** adj sof Jean-Hugues Schulé

**Membres:** François Jeanneret, ancien conseiller national; sgt Eric Rapin; adj sof Germain Beucler; sgt Pierre Messeiller et Blaise Nussbaum.

**Commission de rédaction:**  
sgt Francesco Di Franco.

Correspondant à Berne: José Bessard  
Correspondant au Tessin: Franco Bianchi

# fidexaudit

VOTRE PARTENAIRE  
COMPTABLE DE VOTRE RÉUSSITE

Expertise comptable, Audit, Fiscalité,  
Conseil d'entreprise, Ressources humaines,  
Conseil juridique,  
Conseil en matière de succession



fidexaudit sa  
chemin de mornex 2  
case postale 598  
CH - 1001 lausanne

tél. +41 21 331 02 02  
fax +41 21 311 55 85  
[info@fidexaudit.ch](mailto:info@fidexaudit.ch)  
[www.fidexaudit.ch](http://www.fidexaudit.ch)

FIDUCIAIRE | SUISSE CHAMBRE # FIDUCIAIRE

Membre indépendant de EuroAuditInternational



DOMAINE  
DU MONT D'OR  
ÉLÉGANCE ET RAFFINEMENT

Domaine du Mont d'Or  
Route de Savoie 64 | CP 415 | 1951 Sion | [www.montdor.ch](http://www.montdor.ch)

## Sommaire

## Photo de première

Votre revue **Nam.** passe le cap pour mieux servir ses abonnés et ses lecteurs. Toutes les éditions sont maintenant disponibles sur internet. Pour lire la dernière édition, les non-abonnés devront patienter un mois avant qu'elle ne soit disponible sur la toile. Les archives aussi peuvent être consultées. Pour l'heure, seul l'année 2015 a été publiée, mais la suite arrive.

## Or donc... 4

A défaut de pilote à la conduite de notre armée de milice, il vaut mieux prier.

## La chronique de MMG 5

La bataille de Verdun, c'était en 1916 et elle a duré 305 jours.

## Chronique fédérale 7

La menace est là! La situation internationale s'est considérablement tendue et nous sommes loin d'être prêts à répondre au besoin.

## FOAP av 31 10

Cérémonie de promotions pour 53 officiers et sous-officiers.

## ER inf 2 11

Le commandant de l'école de Chamblon a promu 82 jeunes nouveaux cadres.

## Groupe Giardino 12

Le Groupe examine l'idée d'un nouveau parti de la sécurité.

## Asile 14

Le Conseil fédéral a chargé le DDPS de prendre toutes les dispositions nécessaires pour que l'armée soit en mesure d'apporter son soutien aux autorités civiles.

## Libération 15

Cérémonie à Genève pour ceux qui ont achevé leurs obligations militaires.

## Avec l'ASSO 23

Et les sections de Vaud, Genève, Val-de-Travers, Sion et Yverdon-les-Bains.

La reproduction partielle ou complète des articles est autorisée avec la mention: Extrait du mensuel «Notre armée de milice», Yverdon. (exemplaires justificatifs désirés.)

Tirage contrôlé FRP: 4000 exemplaires adressés personnellement.

Tirage imprimé: 4700 exemplaires avec la propagande.



Member of the  
European Military  
Press Association  
(EMPA)

## C'est fait!

Voilà, comme disent les anciens «il faut se mettre au goût du jour», en effet, votre journal *Notre armée de milice* est maintenant online. Une nouvelle jeunesse pour votre revue indépendante qui est dans sa 43<sup>e</sup> année de parution.

Tapez: [revue-nam.ch](http://revue-nam.ch) et l'actualité vous sera servie avec un reflet complet sur notre armée et les enjeux de la défense.

**Des fuites:** La justice militaire a ouvert une enquête contre inconnu, suite à la diffusion de propos controversés du chef de l'armée, le commandant de corps André Blattmann, lors d'un séminaire réunissant 150 officiers à Brugg (AG) relate la *Zentralschweiz am Sonntag*. Il s'en était pris violemment à l'auteur d'une fuite de documents, se réjouissant «qu'on l'amène à l'abattoir» et avait aussi dénigré un journaliste de SFR. Le Cdt de corps s'était excusé auprès de la rédaction en chef de la télévision alémanique SFR et de l'animateur de l'émission *Rundschau* Sandro Brotz.

Et encore au DDPS: lu dans *La Nation* du 13 mai 2016, *Le Blick* a récemment fait ses choux gras du prétendu «Parmelins Bauland-Skandal», «scandale des terrains à bâtir de Parmelin». La Nation fera les siens d'un scandale bien plus grave: celui de la trahison du secret des débats du Conseil fédéral. Toute la presse de notre pays a fait une large place à cet évènement... Et comme le relève Félicien Monnier, en conclusion, dans son excellent journal: les séances du Conseil fédéral réunissent huit personnes: les conseillers fédéraux et le Chancelier. La question est de savoir lequel d'entre eux, mérite d'être banni de la Cité, éventuellement vendu comme esclave, pour violation du secret des débats?

Alors qui brouille les cartes avec le chef du DDPS et le chef de l'armée et pour quels motifs?

**20 milliards:** Le budget de l'armée reste une préoccupation du parlement, surtout après l'affaire du projet de défense sol-air. Une forte minorité de la Commission des finances du national aimerait savoir quels projets seraient financés avec les 20 milliards disponibles de 2017 à 2020.

**A Rome:** Garde Pontificale, vingt-trois nouveaux gardes suisses ont prêté serment le 6 mai, en présence du Président de la Confédération Johann Schneider-Ammann. Fondée en 1506 par le pape Jules II, la Garde suisse pontificale est sous les ordres du pape et de son commandant Christoph Graf. Elle a pour mission d'assurer le service d'ordre et d'honneur. La prestation de serment des nouvelles recrues a traditionnellement lieu le 6 mai. Pour la première fois, la cérémonie a été dirigée par le vice-commandant de la garde, Philippe Morard, originaire de Pont-en-Ogoz (FR) précise un communiqué de la Garde.

**Sagesse:** Annulée une partie de la 20<sup>e</sup> Patrouille des Glaciers, 19-23 avril 2016. Tous les deux ans, la patrouille des Glaciers s'inscrit dans le panorama grandiose de la Haute Route, reliant Chamonix à Zermatt. Sur le parcours entre Zermatt et Verbier, c'est depuis 1943 que les militaires se mesurent aux éléments dans le cadre d'une compétition hors norme. L'Histoire de la patrouille actuelle, commence en 1984. Plus de 1500 patrouilles devaient prendre le départ pour l'ensemble de la compétition. Le colonel Max Contesse est le commandant de cette formidable organisation depuis 2013 et il a pris la sage décision d'annuler le second départ de la Patrouille vu les conditions climatiques capricieuses. Mais bonne nouvelle l'avenir de cette compétition reste garanti. Il faut aussi rendre hommage aux hommes qui ont œuvré à la réalisation de l'épreuve et rapatrié tout le matériel dans des conditions particulièrement difficiles.

**Nam** adresse de vives félicitations au Divisionnaire Philippe Rebord, commandant de la formation supérieure des cadres et chef de l'Etat-major de l'instruction opérative, qui a été nommé par le Conseil fédéral remplaçant du chef de l'armée. Il succède au Commandant de corps Dominique Andrey, nommé conseiller militaire du Conseiller fédéral Guy Parmelin.

Vous voulez nous aider, nous soutenir, toutes les informations se trouvent en page 5 et aussi sur: [revue-nam.ch](http://revue-nam.ch)

Merci de votre fidélité et bonne lecture!



Adj sof Jean-Hugues Schulé

Le GSsA va lancer une initiative

### «Pas d'argent pour la guerre»

«Pas d'argent suisse pour faire la guerre!» Pour en finir avec les investissements de la place financière suisse pour l'armement au niveau international, le groupe pour une Suisse sans armée (GSsA) a décidé de lancer une initiative fédérale au printemps 2017. Pour l'interdiction du financement du matériel de guerre, redoublée par des initiatives similaires dans différentes villes de Suisse. «Nous voulons nous assurer que les banques, les compagnies d'assurances et les fonds de pension suisses investissent de façon responsable et solidaire. Il est temps que la guerre cesse d'être une source de profit. Cette hypocrisie doit cesser. La Suisse se doit d'être un modèle en la matière», a expliqué Amanda Gavilanes, secrétaire générale romande, lors de l'assemblée qui s'est tenue le 9 avril à Soleure.

Musée de l'aviation

### Succès à Clin d'Ailes

Clin d'Ailes, le musée de l'aviation militaire, a fait le plein durant deux journées spéciales. Entre 450 et 500 personnes sont venues à Payerne (VD) découvrir de près des avions comme le F-5 Tiger ou participer en famille à diverses animations. «C'est un succès assez inespéré. Nous sommes très contents», a relevé Rémy Gilliard, responsable de presse du musée, inauguré en avril 2003 et dont la surface a été doublée l'an dernier atteignant désormais près de 4000 m<sup>2</sup> de surface utile. A noter que Espace Passion, association de soutien au Musée de l'aviation Clin d'Ailes a tenu son assemblée générale mi-avril présidée pour la dernière fois par le Commandant de Corps Christophe Keckeis. Elle a rassemblé une bonne partie des 1200 membres que compte cette association. Le nouveau président d'Espace Passion est M. Peter Egger, actuellement pour quelques mois encore attaché militaire suisse à Washington.

Musée de la Béroche

### Le prestige de l'uniforme

L'exposition raconte pourquoi et comment est né l'uniforme, comment il a évolué et influencé le quotidien et la mode au travers d'uniformes militaires, civils et d'apparat de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et du XX<sup>e</sup> siècle. Animations commentées sur demande. L'art du temps dans le Temps, Combamare 23 C - 2025 Chez-le-Bart. (NE) Jusqu'au 11 septembre 2016. Tél. 032 835 25 04 et 079 345 59 85.

## Pas de pilote, pas de plan de vol...



Or donc voilà que, au moment de coller un titre à son billet, le rédacteur qui voulait écrire «y-a-t-il un pilote dans l'avion?» se souvient, avec émotion, de l'accident du mardi 24 mars 2015, à 9h41, lorsque l'Airbus A320-211 de la Compagnie Germanwings reliant Barcelone à Düsseldorf s'écrasait dans les Alpes du Sud françaises. Un crash, acte volontaire du copilote, qui entraînait la mort des 144 passagers et des six membres d'équipage... D'où ce nouveau titre «Pas de pilote, pas de plan de vol» qui, finalement, va encore mieux refléter la situation actuelle de notre Armée de milice, de notre Département de la Défense.

Alors que des milliers de jeunes Suisses - et une poignée de jeunes Suissesses s'intéressent à accomplir leurs obligations de servir et qu'une relève des cadres est pratiquement assurée, force est de constater que notre politique de sécurité suisse manque désespérément d'un plan de vol et qu'à la tête de notre Armée tout laisse à penser que le/les pilote/s sont aux abonnés absents. Face à la crise migratoire que connaît - et vit l'Europe depuis plusieurs mois, la Suisse modifie l'agenda de ses cours de répétition et prévoit l'engagement de 2000 soldats aux frontières. «En principe, les soldats seront armés pour les cas de légitime défense» dit même un porte-parole du Département fédéral des finances...

Face aux difficultés financières que connaît - et vit la Confédération, le DDPS reçoit cinq milliards de francs pour les quatre prochaines années. De l'argent qui aurait été consacré, notamment, à l'acquisition d'un système de

défense sol-air «BODLUV» - heureusement stoppé par le Ministre lui-même. Un ministre à qui ses subordonnés n'auraient pas tout dit à propos de ce projet... L'un d'eux, le Chef de l'Armée, a été «remercié». Quant à l'autre, le Chef des Forces aériennes, il poursuit sa carrière dans son cockpit, peu harnaché de fierté mais sans doute d'un futur parachute doré.

Sans oublier que l'entreprise RUAG - dont la Confédération est l'actionnaire unique - a été l'objet d'une cyberattaque aux conséquences non encore mesurées. Mais sûrement importantes.

Et voilà que, pour couronner cette situation troublante et guère rassurante, le Chef du DDPS se prend les pieds dans les ceps de vigne de son frère...

Non vraiment, n'en jetez plus ! Notre politique de défense, nos engagements sécuritaires et militaires doivent être impérativement et urgemment révisés. Évoquer les risques de la guerre froide, c'est du réchauffé. Planifier des sentinelles aux frontières, c'est servir les idées populistes de repli sur soi. Engager des sommes considérables dans des armements inadéquats, c'est ne pas voir que cet argent pourrait mille fois mieux servir ailleurs: dans les activités au service de la paix de notre Pays au-delà de ses frontières, par exemple. Mais alors à quel saint donc se vouer? A Saint-Maurice que l'on prie volontiers pour tenir bon dans l'épreuve ou alors à Sainte-Rita da Cascia pour résoudre une situation désespérée? Prions. *Jean-Luc Piller*

## Cours de répétition

### L'armée adapte les dates

L'armée doit être prête à appuyer les autorités civiles dans la maîtrise d'une situation extraordinaire causée par un afflux migratoire. Les dates des CR de quatre corps de troupes ont donc été adaptées en conséquence.

L'armée doit accroître sa liberté d'action pour pouvoir soutenir en cas de besoin les autorités civiles dans la maîtrise d'une situation extraordinaire causée par un afflux migratoire. Concrètement, l'armée doit procéder à des adaptations afin de pouvoir apporter une aide échelonnée en engageant jusqu'à 2000 hommes si nécessaire. Il ne s'agit pour l'instant que d'une planification, aucun engagement n'étant actuellement déclenché. Cette planification engendre toutefois des changements dans le plan des prestations de service 2016.

Ces adaptations doivent aussi être effectuées, car il n'y a que peu ou pas de cours de répétition durant les mois d'été ou pendant les fêtes de fin d'année. La situation actuelle exige cependant que des corps de troupes de force adéquate soient engagés durant toute l'année.

Les quatre corps de troupes suivants sont touchés par ces changements: le bataillon de chars 18, le bataillon de la police militaire 1, le bataillon de sapeurs de chars 11 et le bataillon d'aide en cas de catastrophe 2:

- **bat chars 18:** CR anc. 15.08 - 02.09.2016, nouv. 01. - 19.08.2016
- **bat PM 1:** CR anc. 05. - 23.09.2016, nouv. 01. - 19.08.2016
- **bat sap chars 11:** CR anc. 29.08. - 16.09.2016, nouv. 04. - 22.07.2016
- **bat acc 2:** CR anc. 29.08. - 16.09.2016, nouv. 12. - 30.09.2016

Les militaires concernés recevront une information écrite de la part des commandants de leurs Grandes Unités. Une hotline téléphonique sera également à leur disposition pour répondre aux questions concernant l'adaptation du plan des prestations de service 2016.

# Nam

NOTRE  
ARMÉE  
DE  
MILICE  
IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

Magazine d'informations militaires  
et Organe officiel des Associations et  
sections de Suisse romande et du Tessin,  
de l'Association suisse de sous-officiers

www.revue-nam.ch

Parution: 6 fois par an  
avec quatre numéros doubles

Tirage contrôlé: 4 000 exemplaires  
Tirage imprimé: 4 700 exemplaires

Administration-rédaction-publicité:  
Revue Nam - Notre Armée de milice  
Case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains  
E-mail: namjhs@bluemail.ch  
Tél. + fax 024 426 09 39

Administrateur - Rédacteur en chef:  
adj sof Jean-Hugues Schulé

#### Prix de vente

Prix du numéro: Fr. 5.-

Abonnement annuel: Fr. 44.- (y c. TVA 2,5%)

#### COORDONNÉES CCP

Association de la revue Notre armée de milice  
Journal Nam  
1401 Yverdon-les-Bains  
Compte de chèques postaux: 14-866108-0  
IBAN: CH38 0900 0000 1486 6108 0  
BIC: POFICHBEXXX

N° TVA: CHE 108.221.284

#### PUBLICITÉ

##### Tarif d'insertion:

1/1 page	190 x 258	1 x Fr. 1450.-
1/2 page	190 x 127	1 x Fr. 780.-
1/4 page	90 x 127	1 x Fr. 400.-
1/8 page	90 x 60	1 x Fr. 200.-
1/16 page	90 x 28	1 x Fr. 100.-

Page couleur	+ Fr. 450.-
Page quadrichromie	Fr. 2500.-

Publicité sous texte (réclame)	+ 25%
Emplacement prescrit	+ 20%

Rabais de répétition: 6 x 5% - 10 x 10%

Encarts: Offre sur demande.

#### Impression:

Artgraphic Cavin SA  
Route de Neuchâtel 37, 1422 Grandson

Procédé d'impression:	Format:
Offset, trame 80 lpcm, CTP	21 x 29,7 cm

**Merci de communiquer  
vos changements d'adresse à:  
info@revue-nam.ch  
ou par courrier, la Poste  
ne nous indiquant plus  
les changements d'adresses.**

Adressage et expédition:  
BVA Lausanne

Les parutions de la revue Nam  
«Notre armée de milice»  
Rédaction-administration:  
Case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains

Parutions annuelles: 6 numéros dont 4 doubles  
N° 1/2, N° 3/4, N° 5, N° 6, N° 7/8, N° 9/10

Parutions garanties selon l'actualité et la matière  
rédactionnelle.

## Verdun

Le 21 février dernier débutaient les commémorations du 100<sup>e</sup> anniversaire de la bataille de Verdun. Si on demande au hasard au premier venu de citer trois grandes batailles de l'Histoire il est probable que Waterloo, la terrible bataille qui mit provisoirement fin à 25 ans de guerres européennes vienne en première position. Mais Verdun sera certainement citée immédiatement en second. Enfin viendra l'inévitable 1515 de Marignan qui mit fin à la grande politique et au repli sur eux-mêmes des Confédérés.

La bataille de Verdun commence le 21 février 1916 à 0700 par le feu de plus de 1200 pièces d'artillerie de tous calibres au nord sur le Saillant de Verdun sur la rive droite de la Meuse. Vers 1700 le feu s'interrompt et les fantassins allemands du «Kronprinz» le bellâtre Wilhelm fils de l'empereur allemand Guillaume II s'élancent de leurs positions à l'assaut des français. Il est vrai que papa Guillaume n'a pas entière confiance dans les talents de stratège de son rejeton. En lui confiant le commandement de la 5<sup>e</sup> armée, il a la prudence de préciser: «Je te confie le commandement de la 5<sup>e</sup> armée. Tu es comme chef d'état-major le général Schmidt von Knobelsdorf. Ce qu'il te conseille, tu le fais!»

La bataille dure jusqu'au 15 décembre soit 305 jours. A cette date les fronts sont proches de ce qu'ils étaient au début de la bataille. C'est donc, si on peut le dire ainsi, match nul au niveau tactique. Au niveau humain, le bilan est horrible. Du côté français les chiffres sont assez fiables. Du côté allemand, suite aux destructions des archives par les bombardements lors de la seconde guerre mondiale, les chiffres sont moins précis. Il est généralement admis que totalement le nombre de morts identifiés s'élève à plus de 60 000 du côté français et de 140 000 du côté allemand. A ces chiffres il faut ajouter plus de 100 000 disparus, probablement broyés à tout jamais par les feux d'artillerie et plus de 200 000 blessés du côté français. Du côté allemand, les chiffres sont probablement assez identiques. Le petit Larousse 2015 mentionne le chiffre de 336 000 morts et blessés. Ceci donne donc un total de plus de 700 000 victimes mortes ou blessées soit 2300 par jour pour les deux côtés.

Quels enseignements peut-on retenir 100 ans après ces événements? La bataille de Verdun a été avant tout le choc de deux peuples et de deux volontés. Du côté allemand, le commandant en chef, le général Erich von Falkenhayn, a voulu probablement établir un abcès de fixation sur un point dont la chute ne pouvait être acceptée sans effets psychologiques dramatiques sur le moral de l'armée et le peuple français. Il a voulu ainsi exprimer sa volonté de « saigner à blanc l'armée française» Du côté français, le général et futur maréchal Joffre qui prépare une offensive massive sur la Somme ne perçoit pas de danger à Verdun, même si le lieu est historiquement le berceau de la nation française suite au traité de 843

entre les fils de l'empereur Louis le Preux qui partagea l'Empire carolingien en trois ensembles territoriaux. Peut-être, pour en mesurer l'enjeu, Verdun pourrait être comparé à notre Rütli. Dès le début de la bataille Joffre prend conscience de l'enjeu et décide d'arrêter l'ennemi à tout prix sur la rive droite de la Meuse. Mais le général Herr n'a pas l'énergie nécessaire pour résister aux coups de boutoir du Kronprinz si bien que Joffre le relève par le général Pétain qui rédige son célèbre ordre du 10 avril 1916 se terminant ainsi: «Courage...On les aura!» Et le mérite de Pétain a été de faire ce que tout chef militaire devrait avoir en tête: Mettre de l'ordre, assurer la logistique et les relèves, se soucier du simple soldat, rétablir la confiance. Ces valeurs ont aujourd'hui encore toute leur importance.

Au niveau stratégique, même avec «un match nul» la bataille est une victoire psychologique indéniable pour la France qui a imposé sa volonté de tenir sur la volonté allemande de détruire. Au niveau opératif, Verdun restera la négation même de l'art de la guerre. Aucune manœuvre audacieuse d'enveloppement, aucune opération ingénieuse visant à percer ou à détruire l'ennemi dans la profondeur, si ce n'est des concentrations de feux gigantesques pour broyer l'adversaire. Certes, les généraux Nivelle et Mangin montent des actions divisionnaires bien coordonnées pour reprendre le fort de Douaumont, par exemple le 22 mai, mais c'est un échec qui se solde par plus de 5500 morts. Ce n'est que le 24 octobre que le fort est repris. Au niveau des régiments et des bataillons les ordres se limitent souvent soit à monter à l'assaut de telle ou telle côte ou autre crête ou de «tenir» à tout prix. Et les actes héroïques individuels, de compagnies ou de bataillons se comptent par milliers. Mais que retenir de ces événements? Nous mentionnerons trois enseignements pour l'avenir. Le premier est que la volonté individuelle et collective résumée par le «Courage...On les aura!» Nous montre qu'un peuple et ses soldats peuvent endurer des souffrances et faire des sacrifices qui dépassent la raison et l'entendement.

Le deuxième enseignement s'adresse surtout aux chefs militaires. Ils doivent savoir que même dans les pires conditions, ils doivent se soucier du soldat et trouver des solutions logistiques pour lui assurer un minimum de dignité humaine. Enfin en troisième lieu, nous ne devons jamais oublier que la terre sacrée de nos ancêtres n'est pas acquise une fois pour toute et qu'elle est toujours l'objet de convoitise! En dernier hommage aux héros de Verdun, quoi de plus beau que ces vers d'Edmond Rostand dans l'Aiglon: «Nous nous figurions... Que la vague immobile et lourde des sillons... ne laissait rien flotter! Mais les plaines racontent... Et la terre, ce soir, a des morts qui remontent!

Marie-Madeleine Greub



# Notre armée de milice sur internet

C'est fait! **Nam** est maintenant online.

**Tapez: *revue-nam.ch***  
**et vous y êtes !**

Outre l'édition courante disponible trois semaines après parution, vous y trouverez les éditions précédentes, rétrospectivement jusqu'en janvier 2015. Attention: la version électronique de Nam n'est pas destinée à remplacer la version papier. C'est un complément utile et rapide. Le site sera d'ailleurs disponible sous peu également en anglais, italien et allemand, afin de présenter la revue à un public aussi large que possible.

## Nam

:: Notre armée de milice

PAGE D'ACCUEIL

ACCUEIL PRÉSENTATION PARUTIONS ABONNEMENT ANNONCES / PUBLICITÉ LIENS

---

NAM — NOTRE ARMÉE DE MILICE  
MENSUEL D'INFORMATIONS MILITAIRES

NAM MARS-AVRIL 2016

La revue *Nam-Notre armée de Milice* est le magazine militaire en langue française et italienne le plus diffusé en Suisse. Illustré, actuel, dynamique, indépendant, jeune, Nam est un organe d'informations pour les cadres de notre armée et pour les citoyennes et les citoyens intéressés par la défense nationale, mais il est surtout le lien des miliciens romands et tessinois avec l'armée.

APRÈS L'ÉCOLE DE RECRUES ET LES COURS DE RÉPÉTITION, LE CONTACT EST PERDU! NAM EST LE LIEN DES MILICIENS ROMANDS ET TESSINOIS AVEC L'ARMÉE

Que se passe-t-il dans notre armée? Crédits, matériel, nominations, mutations, cours, formation, armement, activités hors-service... Pour le savoir, *Nam-Notre armée de Milice* offre des informations d'actualité, des enquêtes, des reportages originaux en Suisse et à l'étranger, des résumés de conférences, une chronique fédérale, un éditorial, des billets d'humeur, la vie des sections de l'ASSO (Association Suisse des Sous-Officiers), les pages tessinoises, des photos, soit le reflet complet de notre armée de milice avec des nouvelles de la troupe et de diverses sociétés militaires. Le tout abondamment illustré.

QUI REÇOIT «NAM-NOTRE ARMÉE DE MILICE»?  
Les citoyens et citoyennes qui s'intéressent à la défense nationale et à l'évolution de notre armée. Un rendez-vous mensuel avec l'actualité militaire, grâce à *Nam-Notre armée de Milice* qui ne coûte que 44 francs par année. (Y c. TVA). Jusqu'à la fin de l'année de souscription l'abonnement est offert!



Voir cette parution (extraits)      Archives (PDF gratuit)

Un mois après parution, *Nam* est disponible totalement (pages d'annonces comprises) sur le site.

**Nam** est le magazine militaire en langue française et italienne le plus diffusé en Suisse. En devenant téléchargeable sur internet, il acquiert désormais une dimension internationale. Au lendemain de ses quarante ans d'existence, **Nam** ouvre de nouvelles perspectives à ses lecteurs, ses rédacteurs et ses annonceurs. La revue devient plus que jamais la plateforme incontournable d'information, le lien indispensable entre l'armée et la société civile.

Enquêtes, reportages, chroniques, éditoriaux, **Nam** donne un reflet complet et richement illustré de notre armée et des enjeux de la défense. C'est aussi l'organe officiel de l'ASSO (Association Suisse des Sous-Officiers) et la courroie de relai de diverses sociétés militaires. Son lectorat s'étend du simple soldat aux chefs de l'armée, des citoyennes et citoyens aux élus politiques et aux décideurs de l'économie.

A l'heure des réseaux sociaux et de la globalisation de la communication, il importe qu'une revue spécialisée telle que **Nam** puisse faire entendre sa voix et celles de ses invités, sur des thèmes d'actualité

dont les conséquences peuvent être de première importance pour la sécurité et le bien-être de notre pays. La mise online est à cet égard un pas important dans le développement de la revue.

**Nam** remercie ses lecteurs et ses annonceurs de leur confiance et de leur soutien; et vous donne rendez-vous sur

[www.revue-nam.ch](http://www.revue-nam.ch)

### LES LIENS UTILES

DDPS  
Département fédéral de la défense de la protection de la population et des sports:  
[www.vbs.admin.ch](http://www.vbs.admin.ch)

ASSO - ASSU - SUOV  
Association Suisse de Sous-Officiers: [www.suov.ch](http://www.suov.ch)

ASSO, sections - ASSU, sezioni  
Section de Genève: [www.asso-ge.ch](http://www.asso-ge.ch)  
Section de Lausanne: [www.military.ch](http://www.military.ch)  
Section de Reconvilier: [www.military.ch](http://www.military.ch)  
Section Val-de-Ruz et Littoral neuchâtelois: [www.military.ch](http://www.military.ch)  
Sezione Bellinzona: [www.military.ch](http://www.military.ch)  
Sezione Lugano e dintorni: [www.assulugano.ch](http://www.assulugano.ch)

CRDC  
Comité Romand pour une Défense nationale Crédible: [www.crdc.ch](http://www.crdc.ch)

SSO - SSU - SOG  
Société Suisse des Officiers: [www.sog.ch](http://www.sog.ch)

PRO MILITIA  
Association d'Anciens Militaires et de Militaires incorporés de l'Armée Suisse: [www.promilitia.ch](http://www.promilitia.ch)

PROTELL  
Société pour un droit libéral sur les armes: [www.protell.ch](http://www.protell.ch)

LES LIENS DES FIDÈLES ANNONCEURS DE LA NAM  
Aligro Marché de Gros, Chavannes-Renens, Sion, Genève, Matran, Schlieren: [www.aligro.ch](http://www.aligro.ch)  
AP Consulting, André Parhin SA, Lausanne, [info@apconsulting.ch](mailto:info@apconsulting.ch)  
Atgraphic Cavin SA, Grandson: [www.imprimeriecavin.ch](http://www.imprimeriecavin.ch)  
Fondation BVA, Lausanne: [www.bva.ch](http://www.bva.ch)  
Caves du Château d'Auvernier, Thierry Grosjean & Cie: [www.chateau-auvernier.ch](http://www.chateau-auvernier.ch)  
Domaine du Mont d'Or, Sion: [www.montdor.ch](http://www.montdor.ch)  
Fidexaudit SA, Lausanne: [www.fidexaudit.ch](http://www.fidexaudit.ch)  
Groupe Bernard Nicod SA: [www.bernard-nicod.ch](http://www.bernard-nicod.ch)  
JP InterProtection SA, Cugy, Genève, Berne: [www.interprotection.ch](http://www.interprotection.ch)  
Restaurant de la Plage, Yverdon-les-Bains: [www.restaurant-delaplage.ch](http://www.restaurant-delaplage.ch)

Sur le site de *Nam*, tous les liens de les sociétés amies et de nos fidèles annonceurs.

### PUBLICITÉ: FORMULAIRE DE COMMANDE

Société	
Nom	Prénom
Adresse	Code postal
Ville	Pays
Adresse e-mail	Téléphone
Commentaire	

Choix du format de l'annonce

1/1 page | 190 x 258 | 1x 1450.- CHF

Type d'impression

Noir/blanc (b/w)

Répétition de l'annonce (rabais: 6x: 5%, 10x: 10%)

1x

Choix des parutions

- Nam mai 2016  
Parution: 25.05.16  
Délai de remise du matériel: 05.05.16
- Nam juillet 2016  
Parution: 28.06.16  
Délai de remise du matériel: 08.06.16
- Nam sept.-oct. 2016  
Parution: 09.08.16  
Délai de remise du matériel: 25.06.16
- Nam nov.-déc. 2016  
Parution: 12.12.16  
Délai de remise du matériel: 20.11.16
- Nam janvier-février 2017  
Parution: 12.01.17  
Délai de remise du matériel: 27.12.16

# Les menaces de la nouvelle donne géopolitique

## Les premiers coups d'arrêt de la bataille du ciel

«Pour le moment, nous avons un pays sûr! Quand je sors, je n'ai pas besoin de prendre mon arme personnelle»: c'est le chef de l'armée en personne, le Commandant de corps André Blattmann qui le dit quand on lui pose la question de la sécurité en Suisse à la suite des attentats djihadistes en Belgique et en France. Reste que depuis deux ans, la situation internationale et européenne s'est considérablement tendue et pourrait rapidement s'envenimer davantage. Périscope.

Au cours d'une rencontre avec les représentants de la société civile du Seeland bernois, organisée à Lyss par la région territoriale 1, le chef de l'armée faisait le point sur «les défis de notre pays en matière de sécurité». La semaine suivante, le chef du Service de renseignement de la Confédération (SRC), Markus Seiler, présentait le rapport de situation 2016 intitulé: «La sécurité de la Suisse». Disons-le tout net: sans tomber dans le catastrophisme, force est de constater qu'en terme de menaces, le ciel ne s'éclaircit pas mais continue au contraire de s'assombrir à l'Est et au Sud de l'Europe, et dans l'espace plus virtuel de la cybernétique.

Après les attentats de Paris, de Bruxelles et dans les pays Nord africains, personne ne conteste plus que l'extrémisme islamiste est en pleine expansion et va chercher à frapper de nouvelles cibles en Europe et dans le monde. « C'est l'organisation terroriste Etat islamique (EI) qui détient aujourd'hui le rôle de leader de la mouvance djihadiste», souligne le SRC; et la menace qui en émane «s'est encore accrue ces derniers mois, notamment en raison des personnes que l'EI envoie en Europe avec la consigne d'y planifier ou d'y commettre des attentats. La Suisse fait partie de l'espace européen assujéti à cette menace.»

### Montée en puissance

L'avertissement est clair. Maintenant, s'il y a une priorité évidente à mettre en place tous les moyens nécessaires à la lutte contre le terrorisme, cela ne dispense pas pour autant de prendre en considération les autres formes de menaces. Et elles sont nombreuses. La carte du monde est actuellement en profonde mutation. La montée en puissance de la Russie et de la Chine, les efforts incessants de certains Etats pour se doter de l'arme nucléaire, l'instabilité permanente de certaines régions, la perméabilité de la communication informatique, tous ces éléments créent un climat d'incertitude grandissante, génère des mouvements migratoires incontrôlés et modifie significativement la donne économique.

Cette année, le rapport du SRC se focalise sur la Chine et en présente une excellente analyse géopolitique: «La Chine est consciente que sa promotion au rang de grande puissance va mener à des conflits d'intérêts avec des puissances établies. (...) A long terme, l'objectif est d'établir une zone de sécurité autour de



Le projet Défense sol-air 2020 (DSA – BODLUV) est suspendu en attendant de disposer d'une vision d'ensemble de la défense aérienne.

la Chine et d'étendre la propre zone de puissance aux Etats voisins. C'est de cette manière qu'elle aura le plus de chances d'imposer ses intérêts-clefs. En sa qualité de grande puissance émergente, la Chine va s'immiscer de manière déterminée et confiante dans les secteurs de la politique extérieure qui touchent à ses propres intérêts.»

Ce constat est étayé par plusieurs observations. En voici deux qui méritent réflexion: «Dans un document secret du parti, qui a été publié en 2013 par une revue étrangère de langue chinoise, le parti mettait en garde contre les «dangers» que la Chine devait réprimer. En faisaient notamment partie: la liberté de la presse, les droits de l'homme universels, la démocratie multipartite, l'Etat de droit et le constitutionnalisme. Ce document illustre bien à quel point l'Occident et la Chine divergent sur un plan idéologique.»

### Budget militaire exponentiel

Et le développement militaire corrobore la montée en puissance économique. «La Chine réalise une modernisation étendue de ses forces armées. Depuis des années, les dépenses de la Chine en matière de défense évoluent quasiment au même rythme que la croissance économique globale. Xi Jinping veut une armée forte et apte à intervenir à tout moment, capable de garantir la sûreté intérieure et extérieure du pays.»

L'armée chinoise passe ainsi «du statut d'armée de défense, à l'ancrage purement territorial et peu mobile, à celui d'une force armée dynamique capable de déployer un effet militaire à une certaine distance également. Ce processus va se poursuivre durant les trente prochaines années.» En un quart de siècle, les dépenses militaires ont été multipliées par 25! Les données officielles font état d'un budget militaire de 6,1 milliards de dollars en 1990, qui

prend l'ascenseur au fil des ans et se monte en 2016 à 147 milliards de dollars. Voilà qui donne une certaine marge de manœuvre pour l'acquisition de matériel et doit faire rêver nos généraux.



Attention: si le péril jaune pointe avec toujours plus d'insistance le bout de son nez, il ne doit pas non plus faire oublier les autres rêves de grandeur de la Russie, aux frontières de l'Europe. «Le renforcement de la Russie sur le continent européen est un processus qui perdure depuis plus de quinze ans. Le cœur de l'appareil russe du pouvoir, que le président Poutine a construit autour d'un petit cercle de fidèles, est très stable du point de vue du personnel, le mouvement d'opposition de la classe moyenne est endigué alors que la centralisation du système et les contrôles internes sont continuellement renforcés», observent les experts du SRC.

### Nouvelle ère, nouvelle confrontation

Profitant d'une position renforcée, la Russie s'oppose désormais «à l'UE élargie et à l'OTAN en Europe de l'Est, tout en visant à consolider sa propre sphère d'influence à sa frontière.» Ce n'est pas un phénomène éphémère mais «un changement au long cours dans l'environnement stratégique de la Suisse. Une ère de 25 ans, au cours de laquelle les conflits entre Etats sur le Vieux Continent ont diminué, a désormais pris fin.» Et la lutte commune contre le terrorisme djihadiste ne pourra pas «freiner la polarisation géopolitique croissante entre l'Est et l'Ouest. L'Europe est entrée probablement dans une confrontation à long terme entre l'Occident et la Russie, sur le triple plan politique, économique et militaire.»

En un quart de siècle, la donne géopolitique mondiale et européenne s'est donc complètement transformée. Les espoirs suscités par la chute du mur de Berlin et les printemps arabe se sont envolés. Aux menaces traditionnelles se sont ajoutées celles du cyberespace, le terrorisme religieux et les déséquilibres migratoires. C'est dans ce contexte houleux que l'armée et les services de sécurité suisses doivent évoluer.

Ce printemps, le Parlement a donné son feu vert à la restructuration de l'armée (projet DEVA). Il faut maintenant réexaminer attentivement la question de la défense aérienne. Le chef du DDPS, Guy Parmelin, a d'ailleurs suspendu le projet de défense sol-air 2020 (DSA), «en attendant de disposer d'une vue d'ensemble adéquate de la situation en matière de défense aérienne.» Le contrat d'entreprise générale passé à cet égard avec Thales Suisse SA a été résilié et une enquête administrative est en cours, dont le rapport est attendu pour l'automne. Parallèlement se profile à l'horizon l'acquisition d'un nouvel avion de combat.

La défense de l'espace aérien suisse va représenter des investissements de plusieurs milliards de francs. Autant que cela se fasse selon un concept cohérent, fondé sur une analyse globale et pertinente des enjeux et des besoins. Il faudra convaincre le Parlement et les citoyens. L'heure n'est plus au «Geschnetzelt» à la zurichoise.

José Bessard

Promotions dans les rangs latins

### Dans le corps des officiers

Sélection d'officiers latins promus au 1<sup>er</sup> avril 2016 au grade de colonel EMG: Lehmann Christophe, Villars-sur-Glâne.

Au grade de colonel: Hunziker Patrick, Villarepos.

Au grade de lieutenant-colonel: Mazzoleni Alessandro, Minusio; Moreillon Patrice, Sion.

Au grade de major: Abderhalden Sandro, Montreux; Bovet Frédéric, Châbles; Jayet Florian, Savigny; Komminoth Florian, Macolin; Maltauro Francesco, Locarno; Olivié Vincent, Pully; Pellaux Fabian, Pomy.

Au grade de capitaine: Bersier Adrien, Peseux; Dubosson Baptiste, Troistorrens; Gacougnolle Thomas, Lausanne; Klöti Raphael, Morges; Mascali Anthony, Borex; Montagner Luca, Taverne; Rausis Frédéric, Dommartin; Sumi Patrick, Morat Surber Daniel, La Tour-de-Peilz; Terrin Stéphane, Châtonnaye; Wittlin Etienne, Courtaman; Wyss Atalio, Genève.

Promotions dans les rangs latins

### Dans le corps des sous-officiers

Sélection d'officiers latins promus au 1<sup>er</sup> avril 2016 au grade d'adjudant-chef: Barouch Daniel, Veyrier.

Au grade d'adjudant-major:

Lavanchy Joris, Le Brassus

Au grade d'adjudant EM: Pancera Marco, Giubiasco; Solliard Fabien, Nierlet-les-Bois.

Lobby des Armes

### Nouveau président

Le Conseiller national UDC-VS Jean-Luc Addor vient d'accéder à la direction du lobby des armes suisse: Pro Tell. Il a été choisi le 9 avril 2016, lors de la dernière assemblée des délégués qui compte près de 8000 membres dans le pays et qui se bat contre les restrictions législatives en matière de possession d'armes. «Je me réjouis de m'engager plus fortement pour les libertés des tireurs et collectionneurs, donc des Suisses», a déclaré le nouveau président.

**Pour votre  
publicité**

Tarifs et dates de parution:

**lire en page 5**

Conseil fédéral

## Nomination d'officiers généraux à l'armée

Lors de sa séance du 4 mai 2016, le Conseil fédéral a procédé à la promotion de plusieurs officiers généraux de l'armée, avec effet au 1<sup>er</sup> juillet 2016.



Le brigadier Lucas Caduff devient le nouveau commandant de la région territoriale 3 avec promotion simultanée au grade de divisionnaire.

Agé de 55 ans, le brigadier Lucas Caduff, originaire de Schlans (GR), a travaillé comme maître d'école primaire à Vignogn (GR) après avoir achevé sa formation à l'école normale de Coire. Il est entré en 1988 dans le corps des instructeurs des

troupes de l'infanterie. En qualité d'instructeur d'unité, il a été engagé dans les écoles de l'infanterie motorisée à Bière et celles de l'infanterie de montagne à Coire. Après avoir suivi l'«Infantry Officer Advanced Course», à Ft. Benning, Georgia (USA) et à l'issue d'un stage d'études à l'«Army School of Training Support», à Upavon (Royaume-Uni), le brigadier Caduff a exercé, jusqu'en 2002, la fonction de chef de groupe auprès du Centre d'instruction de l'armée de Lucerne. De 2003 à mi-2007, il a commandé les écoles de l'infanterie à Coire. Conjointement à ses activités professionnelles, il a obtenu en 2007 le Master of Advanced Studies in Security Policy and Crisis Management à l'EPFZ. Dès la mi 2007, le brigadier Lucas Caduff a été commandant des stages ainsi que commandant des stages de formation d'état-major II dans les écoles d'état-major général. Depuis le 1<sup>er</sup> mars 2008, il a également été suppléant du commandant des écoles d'état-major général. Le 1<sup>er</sup> janvier 2010, le Conseil fédéral l'a promu au grade de brigadier tout en le nommant au poste de commandant de la Formation d'application de l'infanterie. Le brigadier Caduff succède au divisionnaire Marco Cantieni, qui prendra sa retraite le 30 juin 2016 avec remerciements pour services rendus.

Le brigadier Franz Nager devient le nouveau commandant de la Formation d'application de l'infanterie.

Nouveau chef de l'Armée

## Guy Parmelin institue une commission de sélection

Afin de trouver un successeur approprié à l'actuel chef de l'Armée, le conseiller fédéral Guy Parmelin institue une commission de sélection formée de parlementaires, ainsi que de représentants du DDPS et des autorités cantonales. Elle sera chargée d'évaluer les candidatures à l'intention du chef du DDPS qui adressera sa proposition de nomination au Conseil fédéral à l'automne 2016.

Les personnes ci-après forment la commission de sélection :

- Nathalie Falcone, secrétaire générale du DDPS (présidente)
- Marc Siegenthaler, chef du personnel du DDPS
- le commandant de corps Dominique Andrey, conseiller militaire du chef du DDPS
- Norman Gobbi, président de la Conférence gouvernementale des affaires militaires, de la protection civile et des sapeurs-pompiers
- Hans-Jürg Käser, président de la Conférence

des directrices et directeurs des départements cantonaux de justice et police

- la conseillère nationale Corina Eichenberger, présidente de la Commission de la politique de sécurité du Conseil national
- le conseiller aux Etats Isidor Baumann, président de la Commission de la politique de sécurité du Conseil des Etats

Le 23 mars 2016, le Conseil fédéral a pris acte du départ du commandant de corps André Blattmann en date du 31 mars 2017



Agé de 54 ans, le brigadier Nager, originaire de Lucerne (LU) et de Realp (UR), est entré dans le corps des instructeurs des troupes de l'infanterie en 1991. Il a travaillé comme instructeur d'unité au sein des écoles de sous-officiers et de recrues de l'infanterie de montagne à Stans puis, jusqu'en 2000, comme remplaçant du commandant des écoles de sous-officiers et de recrues de l'infanterie de montagne. Après avoir suivi l'«Infantry Captains Career Course», à Ft. Benning, Georgia (USA), le brigadier Nager a travaillé, de 2002 à 2003, comme chef de groupe dans le cadre des stages de formation de commandement et d'état-major général. Dès 2004, il a commandé l'école des militaires en service long de l'infanterie à Aarau. Le brigadier Nager a obtenu en 2007 le Master of Advanced Studies in Security Policy and Crisis Management à l'EPFZ. Dès le 1<sup>er</sup> janvier 2007, il a été engagé comme commandant du Centre de compétences du service alpin de l'armée à Andermatt. Le 1<sup>er</sup> janvier 2012, le Conseil fédéral l'a promu au grade de brigadier tout en le nommant au poste de commandant de la brigade d'infanterie de montagne 12.



**Le colonel EMG Peter Baumgartner devient le nouveau commandant ad interim de la brigade d'infanterie de montagne 12.**

Agé de 50 ans, le colonel EMG Baumgartner, originaire de Glaris Sud (GL), est entré dans le corps des instructeurs des troupes de l'infanterie en 1990, après avoir achevé une formation d'agriculteur et un perfectionnement en tant que technico-commercial. En qualité d'instructeur d'unité, il a été engagé dans les écoles de l'infanterie à Herisau. Conjointement à ses activités professionnelles, il a suivi des cours, de 1990 à 1992, afin d'obtenir une maturité professionnelle de type D. Dès l'an 2000, il a été engagé comme chef de classe dans les écoles d'officiers d'infanterie à Zurich et auprès du Centre d'instruction de l'infanterie à Walenstadt. En 2003 et 2004, il a suivi le stage de formation pour les «Admiralstabs- und Generalstabsdienste» et le stage EURO auprès de la «Führungsakademie» de la Bundeswehr à Hambourg. De 2005 à 2007, il a été affecté à la Formation supérieure des cadres de l'armée en tant que chef de groupe / coach d'état-major. De 2008 à 2010, il a été engagé comme chef de groupe de l'Ecole militaire auprès de l'Académie militaire de l'EPFZ, à Birmensdorf. En 2010, le colonel EMG Baumgartner a été nommé commandant de l'ER inf 12 et commandant de la place d'armes de Coire. En 2013, il a exercé la fonction de chef de l'instruction / DBC 7 auprès de l'Etat-major des Forces terrestres à Berne. En 2014, il a obtenu le Master of Advanced Studies in Security Policy and Crisis Management à l'EPFZ et a repris la fonction d'officier de projet DEVA - Instruction à l'Etat-major des Forces terrestres. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016, le colonel EMG Baumgartner est engagé en tant que chef d'état-major de l'Etat-major de l'armée. Sa nomination au poste de commandant de la brigade d'infanterie de montagne 12 intervient ad interim puisque cette fonction n'existera plus dans les structures de l'armée prévues par le DEVA.



**Le colonel EMG Silvano Barilli devient le chef d'état-major du chef de l'Armée avec promotion simultanée au grade de brigadier.**

Agé de 47 ans le colonel EMG Barilli, originaire d'Emmen (LU), est né à Bellinzone (TI), ville qui l'a vu grandir. Après la maturité, il

a étudié à l'université de Zurich qui lui a décerné une licence en économie. En 1994, il a travaillé dans le service marketing de la société Yves Rocher (Suisse) SA avant de rejoindre l'UBS et son unité des affaires de la clientèle commerciale de 1995 à 1997. En 1997, il est entré dans le corps des instructeurs des Forces aériennes, où il a été engagé comme chef de classe remplaçant à l'école d'officiers et comme instructeur d'unité à l'école de recrues et de sous-officiers d'aviation. De 2000 à 2003, il a exercé la fonction d'officier supérieur adjoint du commandant de la brigade d'aérodrome 32. De 2004 à 2005, il a été engagé comme chef de la planification, chef de la logistique et remplaçant du chef d'état-major à l'état-major de la Formation d'application de l'aviation 31. En 2005 et 2006, le colonel EMG Barilli a suivi une formation à l'«Air Command and Staff College à l'Air Force University» de Montgomery, Alabama (USA), achevée avec le Master of Operational Military Art and Science. De 2006 à 2009, il a été affecté à la Formation supérieure des cadres de l'armée en tant que chef de groupe / coach d'état-major et officier supérieur adjoint du commandant des stages de formation. A la même époque, le colonel EMG Barilli a effectué un engagement dans le cadre de la SWISSCOY au Kosovo comme Deputy Chief G3 et Chief G3 Plans auprès de la Multinational Task Force South. De 2009 à 2011, il a occupé le poste de remplaçant du commandant de l'instruction en formation de l'aviation et de l'école d'officiers à Payerne. En 2011, il a pris le commandement de l'école de recrues et de sous-officiers d'aviation. Dès janvier 2014, le colonel EMG Barilli a exercé la fonction de chef de projet du développement des Forces aériennes. Le 1<sup>er</sup> janvier 2016, le Conseil fédéral l'a nommé chef d'état-major du chef de l'Armée. Cette nomination était intervenue ad interim puisque les structures de l'armée prévues par le DEVA n'avaient pas encore été adoptées.



**Le brigadier Jean-Philippe Gaudin a été nommé attaché de défense à Paris au 1<sup>er</sup> janvier 2016 par le Conseil fédéral. Le grade de divisionnaire lui est attribué à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2016 pour la durée de son engagement dans la capitale française.**

FOAP av 31, cérémonie de promotions

### Un engagement au profit de chacun

«La sécurité et la stabilité deviennent des conditions essentielles si l'on veut atteindre la prospérité. L'activité économique, les acquis sociaux, la culture en résultent. Dès lors, les jeunes gens qui font du service militaire contribuent au bien commun». Devant des cadres nouvellement promus, le brigadier Peter Soller tenait ces propos roboratifs.



De gauche à droite, le br Germaine Seewer, le col EMG Benoît Studemann et le cdt de la FOAP av 31, le br Peter Soller.

Vendredi 5 février, à Payerne, les dirigeants de la Formation d'application de l'aviation 31 organisaient une cérémonie. Le commandant Peter Soller procédait à la nomination de 53 officiers et sous-officiers (8 lieutenants, 2 sergents-majors chefs, 43 sergents). On décomptait 35 lauréats alémaniques (dont une femme), 17 promus romands, 1 tessinois.

Assistante du commandant de la FOAP av 31, Mme Nathalie Bersier a transmis des informations; elles ont permis la rédaction de cet article.

#### Une plus-value

Le lieutenant-colonel Stefan Hofer prenait la parole. Cet officier supérieur de milice a notam-

### Les promus romands et tessinois

#### Sergent-chef promu lieutenant:

Brenainn Kilchoer

#### Les appointés-chefs promus sergents:

Nathan Joye, Grégory Mex, Thomas Nguyen Phuc-Thien, Olivier Schaller, Olivier Flümann, Gabriel Ramos Lourenço, Jérôme Colliard, Alexandre Fouchault, Valentin Pasche, Lucien Porta, Nicolas Rotzetter, Nikola Savic, Louis Vina, Maxime Von Flüe, Luca Pernatozzi, Miguel Rodrigues, François Saillen.

ment dirigé l'unité appelée Flugplatzkommando 11 (Flpl Kdo 11) sur la Base aérienne de Payerne. En ce qui concerne ses activités professionnelles, Stefan Hofer est devenu responsable de succursale pour la Banque Valiant SA, à Fribourg. Ce lieutenant-colonel encourageait les 53 nouveaux chefs de la FOAP av 31. L'orateur corroborait le point de vue du brigadier Peter Soller: le service militaire constitue indéniablement une plus-value pour ceux qui mènent une carrière civile.

Venues de l'armée ou faisant partie des autorités politiques, des personnalités entouraient les 53 nouveaux cadres. Parmi elles, citons le brigadier Germaine Seewer (responsable du personnel, J1); le colonel EMG Benoît Studemann (commandant de la Base aérienne de Payerne); Jean-Pierre Bourdin (chef du Centre logistique de Grolley); Charles Edouard Bonny (remplaçant du chef de la Division Affaires militaires et logistique); la présidente du Grand Conseil du canton de Vaud, Roxane Meyer Keller; le préfet du district Jura-Nord vaudois, Etienne Roy; le vice-syndic d'Yverdon-les-Bains, Marc-André Burkhard. P.R.

Remplaçant du chef de l'Armée

### Nomination du divisionnaire Philippe Rebord

Lors de sa séance du 6 avril dernier, le Conseil fédéral a nommé le divisionnaire Philippe Rebord à la fonction de remplaçant du chef de l'Armée à compter du 1<sup>er</sup> avril 2016. Le divisionnaire Rebord assume cette fonction en plus de celles qu'il exerce déjà de commandant de la Formation supérieure des cadres (FSCA) et de chef d'état-major de l'instruction opérative.

Agé de 58 ans, originaire de Bovernier (VS) et de Lausanne (VD), Philippe Rebord habite à Fully (VS). Il a étudié l'histoire, la géographie et le français à l'Université de Lausanne dont il est licencié ès lettres. Il est entré le 1<sup>er</sup> janvier 1985 dans le corps des instructeurs de l'infanterie. Instructeur d'unité à l'école d'infanterie de Colombier et à l'école antichars de Chamblon, il a aussi officié comme maître de classe à l'école d'officiers de l'infanterie de cette même place d'armes. En 1995 et 1996, il rejoint l'équipe

des instructeurs des écoles centrales et des cours d'état-major général. Après un séjour d'études au Collège interarmées de défense à Paris, Philippe Rebord a été nommé chef d'état-major auprès des écoles d'état-major général, puis, en l'an 2000, commandant des écoles antichars à Chamblon. Engagé ensuite comme commandant de l'école d'officiers de l'infanterie à Chamblon en 2001, il a conduit le projet Recrutement Armée XXI. De 2004 à 2008, il était commandant du recrutement au sein du Personnel de l'ar-



mée. Le 1<sup>er</sup> janvier 2009, le Conseil fédéral l'a nommé commandant de la brigade d'infanterie 2 et promu au grade de brigadier avant de l'appeler cinq ans plus tard, au 1<sup>er</sup> janvier 2014, à la tête de la Formation supérieure des cadres (FSCA) en l'élevant simultanément au grade de divisionnaire.

Le divisionnaire Rebord prend la succession du commandant de corps Dominique Andrey en tant que remplaçant du chef de l'Armée, ce dernier ayant été nommé conseiller militaire du chef du DDPS au 1<sup>er</sup> avril 2016.

## Ecole de recrues de l'infanterie 2, promotions **Ceux qui s'exposent et s'imposent**

Promu à un grade de sous-officier, le nouveau cadre montre l'exemple à son subordonné. Le chef prend les initiatives, ses ordres sont clairs et crédibles. Alors, devenu un modèle, il est habilité à commander.



A gauche, la poignée de main du col Michel Balmer. Le cap Gilles Bonnard, le col Michel Balmer et le cap aumônier Laurent Lasserre, le lt-col EMG Pascal Haesler, l'adj EM Christian Roduit et le col EMG Michel-Pierre Marmy.

Vendredi 12 février, sur la Place d'armes de Chamblon, le colonel Michel Balmer procédait à la nomination de 82 jeunes gens. Issus de l'ER inf 2, ces hommes ont obtenu des galons de sergents, fourriers, sergents-majors chefs. Sur la liste, établie par le capitaine et quartier-maître Vincent Moullet, on décompte 39 Romands et Tessinois (35 sergents, 2 fourriers, 2 sergents-majors chefs. Le capitaine Gilles Bonnard annonçait les lauréats au commandant d'école.

### D'un commandant à l'autre

Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016, succédant au colonel EMG Jan Uebersax, le colonel Michel Balmer dirige l'ER inf 2. Né en 1973, ancien élève de l'Académie militaire à l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich, le colonel Balmer est officier de carrière depuis l'an 2000. Le 12 février, le colonel EMG Uebersax assistait à la cérémonie; il travaille actuellement pour l'entreprise suisse de l'armement Ruag (Rüstungs Unternehmen Aktiengesellschaft).

En prononçant son discours, le colonel Michel Balmer faisait part de son contentement. Tout frais émoulus, ces chefs se déclaraient déjà prêts à se dévouer pour le bien commun. «En vous serrant la main, je montre ma confiance. En exprimant ma gratitude, je suis d'autant plus fier d'être votre commandant».

La conseillère d'Etat Béatrice Métraux abondait dans le même sens. La responsable du Département de la sécurité et des institutions déplorait pourtant le trop faible pourcentage des conscrits romands, jugés aptes.

Le capitaine aumônier Laurent Lasserre mettait en garde devant toutes les formes de fanatisme. Rappelant les ravages du terrorisme, l'aumônier souhaite apporter des réponses spirituelles.

### Avec le chef de la FOAP inf

Pour cette première cérémonie, menée par le colonel Michel Balmer, les organisateurs avaient invité le brigadier Lucas Caduff. Cet

## Les promus romands et tessinois

**Appointé-chefs promus sergent:** Aellig Anthony Théodore, Tavannes; Badel Nicolas, Prangins; Bagnato Antony, La Chaux-de-Fonds; Basgaran Pubasan, Yverdon-les-Bains; Basset Léonard, Mézery-près-Donneloye; Bauer Jean-William, Pully; Berisha Dorart, Montreux; Brügger Xavier, Villars-sur-Glâne; Bujard Malik, Belmont-sur-Lausanne; Cabras Jean-Marie, l'Abbaye; Cretegn Ryan, Domdidier; Djeba Cédric, Les Brenets; Droz Jérémie, Basse-Nendaz; Gallardo Marco, Bressaucourt; Gawlowski Yann, Vevey; Germanier Thibaut, Erde (Contthey); Head Callan, Chesieres; Julien Tristan, Chambesy; Larraz Guillaume, Genève; Mac-Kay Frédéric, Les Avanchets; Macuacua Santos, Monthey; Martinelli Jonas, Chexbres; Paillard Jonathan, Ste-Croix; Pannatier Jordy Alan, Sion; Paroz Junior; Evillard; Pittet Nicolas, Aigle; Prieto Comte Lucas. Onex; Rieser Guillaume, Chessel; Rossier Alan, Payerne; Schorer William, Thônex; Teixeira Bruno, Martigny; Tissot Jérôme, Lonay; Vaz Duarte Bruno, Genève; Vítiaz Alexander, Morges; Waeber Rémy, La Roche.

**Les sergents promus fourriers:** Aebi Raphael, Gland; Dali Kouassi Elisée, Villars-sur-Glâne.

**Les sergents promus sergent-majors chefs:** Poli Samuel, Veyras; Romano Marco, Le Landeron.

officier général est à la tête de la Formation d'application de l'infanterie (FOAP inf) dont dépend l'Ecole de recrues de l'infanterie 2. Des collaborateurs du brigadier Caduff l'accompagnaient: le chef d'état-major de la FOAP inf, le colonel EMG Michel-Pierre Marmy; le nouveau commandant de l'Ecole de recrues de l'infanterie 3 (ER inf 3), le lieutenant-colonel EMG Pascal Haesler; l'adjudant d'état-major Christian Roduit.

Parmi les autres personnalités, militaires et civiles, citons le commandant de la Brigade d'infanterie 2, le brigadier Mathias Tüscher, et le vice-syndic d'Yverdon-les-Bains, Marc-André Burkhard.

Les intermèdes musicaux étaient offerts par l'ensemble «Echo du Nozon», que dirigeait Mme Sylvie Amadio. P.R.



### Le Groupe Giardino

## Pourquoi pas un nouveau parti de la sécurité?

Le «Groupe Giardino», favorable à l'armée, examine l'idée de fonder de nouveaux groupements politiques en Suisse, lesquels devront aider à restaurer l'attention accrue qui doit être accordée au devoir central de l'Etat qu'est la «sécurité».

Le samedi 30 avril 2016, l'assemblée générale du Groupe Giardino s'est déroulée dans la caserne des troupes bernoises à Berne.

#### Tous les grands partis soutiennent la réduction de moitié de l'effectif de l'armée.

Le Groupe Giardino est très préoccupé en constatant que tous les grands partis approuvent la réduction de moitié de l'armée. Selon l'avis de ceux qui préconisent une armée de milice crédible conforme à la Constitution fédérale et avec un fort effectif, le Parlement a agi de manière totalement irresponsable en décidant le 18 mars 2016 de réduire de moitié l'effectif de l'armée, de détruire à grande échelle du matériel de l'armée encore utilisable, de renoncer à de nombreuses infrastructures militaires importantes (entre autres des aérodromes qui sont opérationnels et revêtent une importance déterminante) et des installations souterraines, et de les démanteler. Ainsi, le Parlement n'affaiblit pas seulement la sécurité de la Suisse, mais détruit simultanément d'énormes sommes investies et payées par les contribuables.

Le Groupe Giardino met en garde sur le fait que ces coupes nettes dans les infrastructures seront irréparables et ne pourront plus être corrigées ultérieurement.

#### La base électorale des partis bourgeois se distance des décisions prises par les directions des partis visant à l'affaiblissement de la sécurité.

Selon le Président Willi Vollenweider: «De nombreux citoyens préoccupés prennent connaissance de cet abandon irresponsable des sujets touchant à la sécurité dans les programmes des partis bourgeois. Ils se disent consternés et se détournent de l'avis de ces partis. Les grands partis ignorent tout simplement ces gens!» Willi Vollenweider attend, avec un grand intérêt, la manière avec laquelle ces grands partis bourgeois expliqueront à leur électeurat, à la veille de la votation populaire (novembre 2016), pourquoi, justement, la réduction de moitié de l'armée constitue la réponse juste à la situation de sécurité qui se dégrade constamment et pourquoi cette façon de faire n'offre aucune autre alternative.

#### De nouveaux groupements politiques sauteront dans la brèche.

Si les grands partis bourgeois ne retrouvent pas rapidement la raison en ce qui concerne la réduction de moitié de l'armée, de nou-



Monsieur Willi Vollenweider, président de Giardino.

veaux groupements politiques pourraient se former. Ceux-ci reprendraient à leur compte la mission de rappeler ce qu'est la tâche de l'Etat à propos de la «sécurité» laquelle est maintenant négligée. Ils com-

bleraient ainsi les «lacunes de représentation» qui sont apparues ici. Ces nouvelles forces politiques ne commettraient certainement pas l'erreur d'agir que de manière monothématique. Mais elles reprendraient sans doute les préoccupations de nombreux citoyens et de nombreuses citoyennes à propos de la sécurité. Faisant face à ces négligences, elles porteraient ce thème, important et complexe sur le devant de la scène publique.

Le Groupe Giardino salue l'idée de la formation de tels nouveaux mouvements politiques et espère qu'ils seront présents lors des prochains scrutins. Il leur reste suffisamment de temps pour se préparer. Le Président de Giardino, Willi Vollenweider, estime qu'avec la votation populaire à venir sur la réduction de moitié de l'armée, une chance unique se présentera d'entrer, de manière marquante, sur la scène politique dans toute la Suisse.

#### Le référendum d'un NON à la réduction de moitié de l'armée est en bonne voie.

De nombreux Suisses et de nombreuses Suissesses préoccupés ont rejoint le comité référendaire, lequel se montre totalement opposé à la négligence dangereuse et coupable montrée par le Parlement en matière de sécurité («Comité de citoyens pour notre sécurité - NON à la réduction de moitié de l'armée, Compte postal, 6302 Zoug, [www.armee-reduite-de-moitie-non.ch](http://www.armee-reduite-de-moitie-non.ch), facebook.com/ArmeehalbungNEIN/, twitter.com/WEA\_NEIN). A ce jour, presque 10 000 formulaires de signatures ont été commandés sur le site de la campagne et téléchargés comme PDF.

Le Groupe Giardino a confirmé soutenir de manière effective, personnellement et financièrement, le référendum lancé par ce comité de citoyens hors partis.

[www.gruppe-giardino.ch](http://www.gruppe-giardino.ch)

### Bilan 2015 du service Extrémisme dans l'armée

## Le service Extrémisme dans l'armée

En 2015, le service spécialisé Extrémisme dans l'armée a traité 34 annonces et demandes. Il s'agissait principalement de cas individuels relevant de l'extrémisme de droite ou pour motifs djihadistes. Comme les années précédentes, aucun incident majeur n'a été enregistré.

Le service spécialisé Extrémisme dans l'armée a traité 34 annonces et demandes en 2015, soit un volume comparable à celui des années précédentes. La majorité des cas annoncés concernaient l'extrémisme de droite ou pour motifs djihadistes. Un faible nombre de dossiers relevaient de l'extrémisme de gauche.

Les signalements d'extrémisme pour motifs djihadistes portaient principalement sur des cas individuels de possible

radicalisation. Aucun acte de violence ou incident menaçant la sécurité n'a été enregistré.

La formation et la sensibilisation demeurent des piliers essentiels de la prévention de l'extrémisme au sein de l'armée. Le service spécialisé Extrémisme dans l'armée a ainsi organisé l'an dernier 18 séquences de formation. Plus de 1000 cadres militaires y ont participé, des aspirants chefs de section jusqu'aux futurs policiers militaires.

Brigade d'infanterie 2, rapport annuel

**Une armée minutieusement préparée**

«Sécurités intérieure et extérieure deviennent les parents pauvres de nos institutions. New York, Londres, Madrid, Oslo, Paris, Bruxelles: à quand Genève ou Zurich? Terrorisme, organisations criminelles, cybercriminalité, d'autres conflits encore rongent la planète. Les soldats suisses sont-ils prêts?»



Le brigadier Mathias Tüscher.

A Genève, pendant la réunion d'une des grandes unités de l'armée suisse, le conseiller national Christian Lüscher s'exprimait en ces termes.

**Chefs et subordonnés honorés**

Vendredi 5 février, incorporés à la Br inf 2, 650 officiers et sous-officiers supérieurs se retrouvaient dans les locaux de l'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI). Pour ce rapport annuel, le commandant Mathias Tüscher avait convié de nombreuses personnalités. On reconnaissait plusieurs représentants des milieux politiques, économiques et militaires. A l'entrée, quoique très affables, les membres de la Police militaire se montraient particulièrement précautionneux ; avant de pénétrer dans la salle de conférence, chaque invité devait décliner clairement son identité.

Prenant la parole, le brigadier Mathias Tüscher félicitait le commandant de corps Dominique Andrey. En date du 27 janvier, celui-ci était nommé au poste de «conseiller militaire du chef du Département de la

défense, de la protection de la population et des sports». Depuis le 1<sup>er</sup> avril, le commandant de corps Andrey remplit cette nouvelle fonction. A Genève, à la demande du brigadier Tüscher, les 650 cadres de la Br inf 2 se levèrent; ils rendaient hommage à l'ancien responsable des Forces terrestres (2008-2016).

Le commandant de la Br inf 2 mentionnait aussi le colonel d'artillerie Serge Monnerat. Vers la fin de l'année en cours, ce militaire de carrière prendra sa retraite.

L'orateur parlait de ses subordonnés directs et relevait quelques-uns de leurs travaux. Le colonel Lars Frauchiger est commandant en second de la brigade; le colonel EMG Flavien Schaller est chef d'état-major; le colonel EMG Christophe Rial s'occupe notamment du «projet RMA (Rentrée militaire d'automne)»; le lieutenant-colonel EMG Yannick Chardonnens commande le Bataillon d'aide au commandement 2; le lieutenant-colonel EMG Christophe Chollet dirige le Bataillon d'exploration 2; le lieutenant-colonel EMG Yannick Buttet est à la tête du Bataillon de carabiniers 1; le lieutenant-colonel EMG Marc Geiger mène la troupe dénommée Infanterie Bataillon 13; le lieutenant-colonel Alexandre Czech commande le Bataillon de carabiniers 14; le lieutenant-colonel EMG Pierre Aubry dirige le Bataillon d'infanterie 19; le lieutenant-colonel Christoph Schüpbach mène l'unité appelée Artillerie Abteilung 54.

Ces officiers supérieurs demeurent enthousiastes; pourtant, des importants changements structurels sont annoncés. A Genève, le brigadier Mathias Tüscher faisait cette déclaration lapidaire: «Lors des derniers mois de 2017, la Brigade d'infanterie 2 sera dissoute; tous les corps de troupe seront affectés à d'autres grandes unités».

**Politiquement correct écorné**

Le conseiller national Christian Lüscher exhortait les militaires. Souvent, les militaires et les professionnels de l'armée



Le procureur général du canton de Genève (et colonel) Olivier Jornot et le conseiller national Christian Lüscher. A droite, le col EMG Christophe Rial.

montrent plus de lucidité que les politiciens. «Les menaces sont réelles et multiples; nous avons besoin d'une armée forte, dotée de moyens substantiels pour être prête en tout temps à répondre au mandat constitutionnel que le peuple lui a confié: prévenir la guerre et maintenir la paix, assurer la défense du pays et de sa population et assister les autorités civiles en cas de menace à la sécurité intérieure du pays (art 58 cst). Nos droits fondamentaux sont en jeu: indépendance, droit à la propriété, à la liberté de mouvement et de parole, même lorsqu'elle heurte le politiquement correct. En fin de compte, le devoir primaire d'un Etat n'est-il pas d'assurer la sécurité des personnes et des biens contre les dangers extérieurs et intérieurs?».

Le brigadier Mathias Tüscher avait invité plusieurs conférenciers. L'avocat Philippe Baechtold présentait l'OMPI, dont il est le directeur par intérim. L'évêque Alain de Raemy apportait le message des autorités religieuses. L'ambassadeur Christian Dussey parlait de «La Genève internationale», considérée comme «Une chance pour la Suisse».

Citons encore quelques participants à la rencontre: le nouveau commandant de la Brigade d'infanterie 5, le brigadier Alexander Kohli; le procureur général du canton de Genève (et colonel) Olivier Jornot; le président de la Direction générale de la Banque cantonale de Genève (et officier supérieur) Blaise Goetschin; le colonel (et ancien président de la Société militaire de Genève) Jean-Pierre Pasquier; le maréchal de gendarmerie et conseiller national Roger Golay; des membres de la Société vaudoise des officiers, le colonel Luc Monnier et le lieutenant Edouard Hediger. Des amitiés transfrontalières étaient discernables: le brigadier Mathias Tüscher et l'adjudant sous-officier Georges Bulloz conversaient agréablement avec des militaires français, le général Christian Peraldi, le colonel Gilles Coulougnon, le caporal-chef Ph. Jeanvillier. P.R.



Le col Serge Monnerat, le col EMG Flavien Schaller, le col Gilles Coulougnon avec l'adj sof Georges Bulloz et le général Christian Peraldi; l'avocat Philippe Baechtold avec le br Alexander Kohli, le col Luc Monnier et le lt Edouard Hediger.

Planification d'urgence pour l'asile

**Le Conseil fédéral donne des mandats prévisionnels au DDPS**

Le 14 avril dernier, le DFJP, le DDPS, DFF, les cantons, les villes et les communes ont fixé les valeurs de référence d'une planification d'urgence commune dans le domaine de l'asile. Dans ce cadre, différentes mesures ont été arrêtées et planifiées. Le Conseil fédéral en a pris acte et chargé le DDPS de prendre toutes les dispositions nécessaires pour que l'armée soit en mesure, le cas échéant, d'apporter son soutien aux autorités civiles.

Pour l'heure, le Conseil fédéral considère qu'une telle intervention n'est pas nécessaire. Avec ses décisions, il s'assure cependant de pouvoir, au besoin, l'ordonner rapidement. Selon la planification d'urgence de la Confédération, des cantons, des villes et des communes, une intervention de l'armée serait nécessaire dans le scénario 3, c'est-à-dire avec 30 000 entrées sur le territoire en l'espace de quelques jours. Dans le scénario 1 (10 000 demandes d'asile en 30 jours) et le scénario 2 (10 000 demandes par mois pendant trois mois consécutifs), le Cgfr pourrait être amené à demander l'appui de l'armée en cas de circonstances aggravantes, par exemple une menace terroriste d'une ampleur considérable. De tels scénarios ne se sont encore jamais produits en Suisse. Au plus fort de la crise du Kosovo, en juin 1999, quelque 9 600 demandes d'asile ont été enregistrées. Le chiffre actuel, pour le mois de mars 2016, est d'environ 2 000 demandes. Concrètement, le Conseil fédéral a chargé le DDPS de faire en sorte qu'en cas de besoin, 2 000 militaires soient disponibles pour un service d'appui en lien avec la situation

migratoire. Toutes les dispositions nécessaires doivent par ailleurs être prises pour qu'en cas d'événement grave, un bataillon supplémentaire (environ 700 militaires) puisse être mis à disposition pour répondre à d'éventuels besoins des autorités civiles. Enfin le DDPS est autorisé à prendre contact avec le corps de police concerné en vue d'une possible intervention de soldats de milice pour la protection des représentations diplomatiques étrangères. Du personnel professionnel de la sécurité militaire pourrait ainsi être libéré pour une intervention en appui du Cgfr. Ce service d'appui au Cgfr serait mis en place en vertu de l'art. 67, al. 1, let. e, de la loi sur l'armée (LAAM). Conformément à l'art. 70 LAAM, la compétence de mettre des troupes sur pied et de les attribuer aux autorités civiles revient au Conseil fédéral. Si la mise sur pied comprend plus de 2 000 militaires ou qu'elle dure plus de trois semaines, l'Assemblée fédérale doit approuver l'engagement lors de la session suivante. Si l'engagement s'achève avant la session, le Conseil fédéral adresse un rapport à l'Assemblée fédérale.

**L'autorité civile assume la responsabilité de l'intervention**

Les modalités d'une éventuelle intervention de l'armée en appui du Cgfr sont réglées par l'ordonnance sur le recours à la troupe pour assurer le service de police frontière (OSPF). Selon les dispositions de cette ordonnance, c'est l'autorité civile qui donne la mission à la troupe, qui précise les pouvoirs de police et qui détermine si l'arme est nécessaire à cette fin. La troupe ne peut intervenir que pour exécuter les missions pour lesquelles elle dispose tant de l'instruction que de l'équipement approprié. Il ne peut être fait appel à des formations de recrues. C'est l'autorité civile qui est responsable de l'intervention de la troupe.

Au-delà de ce service d'appui au Cgfr, l'armée peut aussi, par exemple, soutenir le Secrétariat d'État aux migrations (SEM) ou les autorités sanitaires dans les domaines de la santé, de la logistique ou des transports en fournissant des troupes et du matériel. Le DDPS soutient par ailleurs le SEM dans la recherche et la mise à disposition des places d'hébergement nécessaires, conformément aux valeurs de références de la planification d'urgence pour l'asile fixées le 14 avril 2016 par le DFJP, le DDPS, le DFF, les cantons, les villes et les communes. Le principe qui prévaut est que les besoins de l'armée et de la protection de la population (instruction, marche du service et engagement de l'armée) ont la priorité sur les besoins en matière d'asile. Selon la planification d'urgence, la Confédération mettra durablement à disposition 6 000 places d'hébergement, notamment pour assurer l'enregistrement des requérants. Dans le scénario 3, ce sont jusqu'à 9 000 places qui sont prévues. Le SEM, avec le soutien du DDPS, a déjà augmenté le nombre de places disponibles d'environ 2 200 à 4 600 au cours de l'année écoulée.



**Nam**  
NOTRE ARMÉE DE MILICE  
IL NOSTRO ESERCITO DI MILIZIA

2016 = 43<sup>e</sup> année

**Formulaire disponible également sur**  
[www.revue-nam.ch](http://www.revue-nam.ch)

**Nam: un lien avec l'armée**  
Après l'école de recrues et les cours de répétition, le contact est perdu avec l'armée!

**Alors, que se passe-t-il dans notre armée?**  
CRÉDITS - MATÉRIEL - MUTATIONS - COURS FORMATION - ARMEMENT - ACTIVITÉS HORS-SERVICE

**Pour le savoir, Notre armée de milice** (tirage imprimé contrôlé 4700 exemplaires) vous offre des enquêtes, des reportages originaux en Suisse et à l'étranger, des résumés de conférences, une chronique fédérale, un éditorial, des billets d'humeur, la vie des sections de l'ASSO, les pages tessinoises, des photos, soit le reflet complet de notre armée de milice avec des nouvelles de la troupe et de diverses sociétés militaires. Le tout abondamment illustré.

**Qui reçoit «Notre armée de milice»?**  
Les cadres de l'armée, les soldats et tous citoyens et citoyennes qui s'intéressent à la défense nationale et à l'évolution de notre armée. Un rendez-vous mensuel avec l'actualité militaire, grâce à *Notre armée de milice* qui ne coûte que **44 francs par année** (TVA comprise).

Je désire recevoir *Notre armée de milice* et souscrire un abonnement annuel de Fr. 44.- (TVA comprise)

Veuillez me faire parvenir gratuitement un exemplaire de *Notre armée de milice*

Veuillez me faire parvenir de la documentation concernant la publicité dans *Notre armée de milice* (tarifs, grandeurs, dates de parutions)

Marquer d'une croix

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_ NPA/Localité \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

A retourner à: Revue «Notre armée de milice», case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains

## Cérémonie à Genève

# Les acteurs de la sécurité

Le conseiller d'Etat Pierre Maudet souligne les points de convergence qui existent entre l'armée et les autres institutions sécuritaires, dont la protection civile. Au bénéfice de la société entière, les personnes incorporées coordonnent leurs efforts.



L'avocat Marc-Ariel Zacharia, le plt Mehdi Dhifallah, le conseiller d'Etat Pierre Maudet. A droite, le directeur général de l'OCPPAM Jérôme Felley et le col EMG Pierre-Michel Auer. Dessous, le cap Eric Sené et Mme Claire Walenda.



Le 1<sup>er</sup> février, le chef du Département de la sécurité et de l'économie invitait des soldats et des cadres. Ceux-ci avaient achevé leurs obligations en date du 31 décembre 2015; la soirée se déroulait à Genève, dans une salle de la caserne des Vernets.

Commandant suppléant d'arrondissement, le capitaine Eric Sené accueillait les intéressés. Ils rencontraient d'autres citoyens-soldats, professionnels ou appartenant à la milice; certains étaient appelés à prendre de nouvelles responsabilités.

Ainsi, le 18 janvier 2016, Urs Löffel devenait colonel EMG. Il reprenait la direction de l'Ecole de sauvetage 76 (en faveur des formations et fonctions de l'aide militaire en cas de catastrophe, des cours et des stages sont dispensés aux militaires, depuis l'échelon de soldat jusqu'à la fonction d'officier d'état-major). Parallèlement, le colonel EMG Urs Löffel assume le commandement de la place d'arme à Genève.

Citons d'autres officiers présents à la rencontre. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2014, jusqu'à maintenant, le lieutenant-colonel Alexandre Czech a mené le Bataillon de carabiniers 14 (genevois); de son côté, promu aussi le 1<sup>er</sup> janvier 2014, le colonel Olivier David s'occupe de justice militaire.

Le 1<sup>er</sup> février, le lieutenant de Protection civile Rémy Durafour et l'officier spécialiste de l'armée Christophe Ogi s'en allaient vers d'autres destinées. Le premier exerce la profession d'informaticien; il assume encore un mandat politique (conseiller municipal à Presinge). Le second est un architecte en «écobio de la construction»; naguère, accomplissant son devoir militaire, Christophe Ogi s'occupait de communication.

On apercevait Jérôme Felley, le directeur général de l'«Office cantonal de la protection de la population et des affaires militaires (OCPPAM)» ainsi que Claire Walenda, une collaboratrice directe. Le major Grégoire Asinardi portait l'uniforme. Ce professionnel est titulaire d'un diplôme fédéral d'instructeur de la Protection civile; de plus, il travaille en tant que chef du service «Sécurité incendie et technique» de l'Etat de Genève. L'officier spécialiste Eric Grandjean arborait ses parements de la Sécurité militaire; en outre, pour la Police cantonale genevoise, il oeuvre en qualité d'officier de communication.

### Cryptologie et traditions

Le colonel Serge Fasel faisait ses adieux; actuellement juge suppléant à la Cour de



Le lt-col Alexandre Czech, le col EMG Urs Löffel et le col Olivier David.



Le four Fernand Gardy et le col Serge Fasel.

justice de Genève, Serge Fasel fut autrefois juge au Tribunal militaire de cassation et remplaçant de l'auditeur en chef de l'armée. Le premier-lieutenant Mehdi Dhifallah a connu l'unité dénommée «Führungsunterstützungs Bataillon 41 (FU Bat 41)». Notamment, au sein de cette organisation, les responsables inculquent à la jeunesse des notions de cryptologie (celle-ci est utilisée pour vérifier et protéger les données, afin d'en sécuriser la transmission).

Visiblement, de nombreux citoyens demeurent attachés à l'armée, aux souvenirs personnels qui s'y rapportent, voire à l'histoire ancienne. Par exemple, longtemps auparavant, le fourrier Fernand Gardy payait ses galons; maintenant, il préside le Groupement de Genève de l'Association suisse des fourriers. Fondée en 1824, par le général Guillaume-Henri Dufour, la Société militaire des carabiniers genevois existe encore de nos jours; le colonel EMG Pierre-Michel Auer la dirige. Porte-drapeau de la bannière cantonale, le sergent-major Jean-François Piuze revêt un uniforme caractéristique, conçu en 1872; et Jean-François Piuze participe volontiers à des soirées, semblables à celle du 1<sup>er</sup> février à la caserne des Vernets. P.R.

Pour vos cours de répétitions, pensez **ALIGRO**

Cash & Carry

Genève  
022 308 60 20

Chavannes-près-Renens  
021 633 36 00

Sion  
027 327 28 50

Matran  
026 407 51 00

Schlieren  
044 732 42 42

[www.aligro.ch](http://www.aligro.ch)



### Munitions

## 1960 objets éliminés

La centrale d'annonce des ratés (CAR) a éliminé 1960 objets liés aux tirs de l'armée en 2015. En 2014, 2373 objets avaient été retrouvés. Les civils ont annoncé trois quarts des trouvailles. Parmi celles-ci, 187 objets, soit 10% sont des ratés: des munitions qui n'ont pas explosé. Leur nombre

a diminué de 56 par rapport à 2014. Les autres objets sont des munitions trouvées ou des rebuts de munitions. La centrale a reçu 523 annonces: les trois quarts provenaient des civils. Un particulier peut recevoir une prime de 100 francs, si son annonce permet d'éviter un accident.

Sauvés grâce à des feuilles

## Help - Au secours: merci l'armée

L'armée américaine a participé mi-avril à un sauvetage digne d'un film d'aventure. De passage au-dessus d'un atoll de Micronésie, l'équipage d'un avion parti de la base de Misawa (Japon) a repéré, sur la plage, un appel au secours. Trois marins naufragés avaient écrit le mot «Help» composé au moyen de frondes de palmiers. Ils agitaient leurs gilets de sauvetage dans l'espoir d'attirer l'attention. Alertés par l'armée américaine, des sauveteurs de l'île de Guam sont partis récupérer les malheureux. Les marins étaient portés disparus depuis trois jours. Ils sont en bonne santé!

Europe de l'Est

## Brigade blindée en permanence

Les Etats-Unis auront une brigade blindée déployée en permanence, par rotation, en Europe de l'Est dès février 2017. Il s'agit pour Washington de prévenir une éventuelle agression russe, sur fond de résurgence de la Guerre froide. Washington a annoncé en février dernier sa volonté de quadrupler l'an prochain, à hauteur de 3,4 milliards de dollars, les dépenses destinées à muscler la présence militaire américaine en Europe. Avec cette brigade blindée (4200 soldats équipés notamment de chars et de véhicules blindés), l'armée de terre américaine disposera en permanence de trois brigades de combat en Europe.

Corée du Nord

## Combien étaient-ils?

Cent mille, peut-être deux cent mille militaires, civils, jeunes pionniers, étudiants, ont participé samedi 10 octobre 2015 à une démonstration de masse. Au cœur de Pyongyang, sur la place Kim-il-sung, son petit-fils, Kim Jong-un, a fait une rare apparition et prononcé son deuxième discours en public depuis son arrivée au pouvoir, fin 2011, à la mort de son père, Kim-Jong-Il. Quelque 150 journalistes de 30 pays ont été conviés. Il s'agit de l'une des plus massives démonstrations organisées depuis des années, pour célébrer le 70e anniversaire de la création du Parti du travail coréen, le 10 octobre 1945, par Kim-il-sung, qui deviendra le père fondateur du régime.

## «La sécurité en Suisse» 2016

# Le Service de renseignement présente le rapport de situation

Les défis auxquels les organes en charge de la politique de sécurité sont confrontés se complexifient, une tendance qui se caractérise par la hausse du nombre d'acteurs déterminants dans ce domaine, la fragmentation du contexte de la politique de sécurité et par le fait que l'environnement stratégique de la Suisse est marqué par les pressions exceptionnellement élevées que font peser sur l'Europe diverses situations de crise. Le rapport de situation annuel du Service de renseignement de la Confédération (SRC) contribue à l'orientation de la politique de sécurité.

Les situations de crise au Proche et au Moyen-Orient ont un impact direct sur l'Europe et la Suisse, sous la forme d'un accroissement permanent des mouvements migratoires et d'une menace terroriste élevée. S'agissant du terrorisme djihadiste, c'est l'«Etat islamique» qui occupe désormais le devant de la scène. L'élévation de la menace s'explique par le fait que l'«Etat islamique» envoie des individus en Europe avec la consigne d'y planifier ou d'y commettre des attentats, un risque sur lequel le SRC s'était exprimé publiquement au début du mois de novembre 2015 déjà. Les attentats qui ont suivi, tant à Paris qu'à Bruxelles, ont malheureusement confirmé cette appréciation. La menace terroriste reste élevée pour notre pays également. Même si la Suisse et les intérêts suisses à l'étranger ne sont pas prioritairement visés par les attentats commandités ou organisés par l'«Etat islamique», notre pays fait partie du monde occidental que les djihadistes considèrent comme islamophobe. A ce titre, elle reste une cible potentielle d'éventuelles attaques terroristes. Les intérêts des Etats participant à la coalition militaire contre l'«Etat islamique» ainsi que les intérêts russes, juifs/israéliens et arabes font l'objet d'une menace accrue sur le territoire suisse.

La situation de crise avec la Russie se dessine depuis quelques années déjà. Le conflit de l'Occident avec cette dernière va très probablement modifier à long terme l'environnement stratégique de la Suisse et réduit les possibilités réalistes de développement sur le plan de la politique de sécurité en Europe à deux grandes catégories, à savoir la formation de zones d'influence ou une détérioration progressive de la situation. Dans un tel contexte, les opérations d'information revêtent également une importance accrue.

Le service de renseignement prohibé reste une menace, qu'il s'appuie sur des moyens traditionnels ou prenne la forme d'actes de cyberespionnage, avec une pression exercée sur les informations dignes de protection qui ne faiblit pas en Suisse non plus. Depuis 2004, le SRC, dans le cadre du programme de prévention et de sensibilisation Prophylax, sensibilise les entreprises, hautes écoles et instituts de recherche suisses aux menaces et risques liés à l'espionnage ainsi qu'à la prolifération, en consacrant notamment un court-métrage à la thématique de l'espionnage économique, intitulé «En ligne de mire». Produit à la demande du Centre des médias électroniques (CME), ce film veut contribuer à protéger la place industrielle et scientifique suisse contre les fuites involontaires de données et les dommages à la réputation. Il peut être visionné sur le site du DDPS ([www.ndb.admin.ch](http://www.ndb.admin.ch)).

Dans le domaine de la non-prolifération, un accord a pu être conclu avec l'Iran, levant ainsi un nouvel obstacle et permettant sans doute de faire en sorte que l'Iran ne se dote pas de l'arme nucléaire pour les dix à quinze prochaines années. Les tâches liées à la non-prolifération n'en perdent pas pour autant leur importance.

Dans l'édition 2016 de son rapport de situation, le SRC met toutefois l'accent sur un Etat qui a connu une très forte phase de renforcement au cours des trente dernières années, en l'occurrence la Chine. En raison de sa puissance économique, ce pays fait montre d'une confiance accrue et veut exercer une influence de plus en plus forte à l'échelle de la planète. A travers l'engagement croissant de la Chine sur le plan international, les contacts avec la Suisse se renforcent également, dans un sens comme dans l'autre.

## Abonnement 2016: rappel à nos fidèles lecteurs

Le traditionnel bulletin de versement est tombé dans vos boîtes aux lettres et nous vous remercions de lui réserver bon accueil. Le prix minimal pour les parutions de 2016 est de 44 francs.

Pour poursuivre cette entreprise, nous avons besoin de l'appui de tous et nous vous remer-

cions par avance de renouveler votre abonnement. Un grand merci aux milliers de lecteurs qui ont déjà payé leur abonnement et qui, souvent, ont arrondi le montant proposé.

Nous comptons sur chacun et vous remercions de votre fidélité.

## Pully, «Verte-Rive» et les historiens

## Un officier cultivé

«Devant la qualité de ce "PC du Général" et de cet "Aller et retour", comment ne pas déplorer l'absence d'un chroniqueur semblable aux côtés des commandants en chef de l'armée helvétique de jadis?». En faisant cette allusion, l'écrivain Jean-Jacques Langendorf cite deux ouvrages de Bernard Barbey. Celui-ci rédigea ses livres pendant la Seconde Guerre mondiale. Ses qualités littéraires étaient alors pleinement reconnues; parallèlement, il œuvrait en tant que responsable de l'état-major particulier du général Henri Guisan.



L'historien Roger Durand et l'éditrice Laurence Gudin.

Avant d'exercer cette fonction importante, mais controversée, Bernard Barbey fréquenta les cercles littéraires parisiens. Puis, il fut notamment un familier de «Verte-Rive», la propriété que possédait Henri Guisan. Durant les années de conflit, dans cette demeure bâtie au bord du lac Léman, le général réunissait quelquefois ses invités et ses proches collaborateurs. En septembre 1939, Barbey était major EMG; à la fin de la guerre, il assumait un grade de lieutenant-colonel.

## Des camarillas «militaro-fonctionnaires»

Mardi 1<sup>er</sup> mars, à «Verte-Rive», des lecteurs de Bernard Barbey se retrouvaient. En ce lieu de mémoire, des membres dirigeants de la Fondation général Henri Guisan, le divisionnaire Philippe Rebord et le colonel Albert Dutoit accueillaient leurs hôtes. Parmi ces personnes, citons le président de l'Association Bernard Barbey, l'historien Roger Durand; l'éditrice Laurence Gudin; le directeur de la «Bibliothèque am Guisanplatz» (anciennement Bibliothèque militaire fédérale), le colonel EMG et historien Jürg Stüssi-Lauterburg; l'historienne Lucienne Hubler.

A Genève, Laurence Gudin dirige les Editions de la Baconnière. Autrefois, les fondateurs de cette entreprise travaillaient à Boudry (près de Neuchâtel). Un critique a rappelé ce fait: au long des temps difficiles de la guerre, ces gens offraient «un havre de résistance intellectuelle», publiant des auteurs «tenus au silence dans la France occupée». Plus tard (en 1947), le livre de Bernard Barbey «P. C. Du Général» figura au catalogue.

Lors de la rencontre du 1<sup>er</sup> mars, Laurence Gudin parlait d'un nouveau titre: «Bernard



L'historienne Lucienne Hubler et le col EMG Jürg Stüssi-Lauterburg.

Barbey, écrivain, journaliste, officier» (sous la direction de Roger Durand; Genève, Editions de la Baconnière, 2016; 304 pages illustrées, 24 cm.). Le livre contient les actes d'un colloque organisé à «Verte-Rive» en 2011.

Roger Durand rappelle les vicissitudes que connut Bernard Barbey. «Ce citoyen accomplit ses obligations militaires. La Seconde Guerre mondiale le ramène en Suisse où, en 1940, il devient le chef de l'état-major particulier du général Guisan, dont il tirera le fameux "P. C. Du Général"; ce texte est apprécié de tous, sauf des camarillas militaro-fonctionnaires». Jean-Jacques Langendorf ajoute cette précision: «Barbey joua "un rôle d'éminence grise". Cela déplut fortement à certains officiers supérieurs; ils acceptaient mal que Barbey devint un intermédiaire entre eux et le général». «Ultérieurement», signale Roger Durand, «la carrière de Barbey en souffrira. La paix revenue, il entame une nouvelle vie comme attaché culturel d'ambassade à Paris, puis comme représentant de la Suisse à l'UNESCO».

## Affinité américaines

Le 1<sup>er</sup> mars, Jürg Stüssi-Lauterburg prononçait une conférence. Il citait l'historienne Pauline Milani; celle-ci a élaboré l'étude suivante: «Le diplomate et l'artiste, construction d'une politique culturelle suisse à l'étranger (1938-1985)» (Neuchâtel, Alphil, Presses universitaires suisses, 2013; 466 pages, 23 cm.). Pauline Milani explique le contexte dans lequel Bernard Barbey évolua après la Seconde Guerre mondiale. «La culture suisse devient un outil au service de la propagande et de la diffusion de l'image officielle du pays sur la scène internatio-



Le col Albert Dutoit et le div Philippe Rebord.

nale, mais aussi un moyen d'entrer en relation avec un monde pris dans les luttes d'influence dues à la guerre froide».

En reprenant sa carrière civile, Bernard Barbey poursuivit aussi son oeuvre littéraire. Son roman, «Chevaux abandonnés sur le champ de bataille» fut couronné par l'Académie française (1951).

Pendant et après le conflit, l'officier cultivé noua, semble-t-il, de nombreux contacts avec des personnalités américaines. Mentionnons l'attaché militaire Barnwell R. Legge; l'ambassadeur Leland B. Harrison; le diplomate suisse (domicilié à Washington) Carl Bruggmann. A Pully, le colonel EMG Jürg Stüssi-Lauterburg soulignait que, dans leur très grande majorité, les Suisses réprouvaient les doctrines totalitaires venues d'Allemagne ou d'Italie. Un seul représentant de telles tendances, l'avocat zurichois Robert Tobler fut élu au Conseil national (1935). Soupçonné d'espionnage au profit de l'Allemagne, arrêté en 1940, Tobler bénéficia d'un non-lieu. P.R.

## Sol - Air

## Contrat résilié

L'Entreprise Thales Suisse n'est plus chargée de préparer côté helvétique l'achat du nouveau système de défense sol-air. Le Ministre de la Défense Guy Parmelin a décidé le 20 avril 2016 de résilier le contrat passé avec cette société. Le projet a en effet été gelé. Et c'est l'ancien directeur du Contrôle fédéral des finances, Kurt Grüter, qui dirigera l'enquête administrative sur l'affaire du projet de défense sol-air.

## La Grèce prie l'OTAN

## En mer Egée

Le premier ministre grec Alexis Tsipras a appelé le 22 avril 2016 l'OTAN à étendre en mer Egée sa force navale déployée face au trafic de migrants en dépit de certaines objections turques. A l'issue d'un accord entre Berlin, Athènes et Ankara, l'Alliance a déployé le mois dernier plusieurs navires de guerre pour une mission de surveillance des réseaux de passeurs.

Colombie, Afghanistan, Gaza

# La Suisse soutient l'élimination des mines et des munitions

En 2015, la Suisse a de nouveau participé activement au déminage humanitaire, contribuant ainsi concrètement à la promotion de la paix et de la sécurité. Elle a notamment apporté son appui à des projets en Afghanistan, à Gaza, au Cambodge, au Mali ou au Myanmar, et a mis à disposition une dizaine de spécialistes pour les programmes de déminage de l'ONU. Ce faisant, elle soutient l'aide humanitaire, la coopération au développement et la promotion de la paix, comme l'illustre l'exemple de la Colombie, où s'est terminée l'une des plus longues guerres civiles de l'histoire. Le nouveau rapport annuel rend compte des activités menées par la Confédération au cours de l'exercice 2015.

Des années voire des décennies après la fin d'un conflit, les mines et les restes explosifs de guerre (munitions non explosées) présentent un danger aussi bien pour la population civile locale que pour les membres de missions humanitaires ou de promotion de la paix. Bien que le nombre des personnes touchées ait nettement diminué ces 20 dernières années, les mines et les munitions non explosées font encore une dizaine de victimes par jour. Les restes explosifs entravent souvent l'accès des organisations humanitaires aux populations affectées, mettent en danger les membres de missions internationales qui participent au relèvement post-conflit et peuvent constituer un sérieux obstacle au retour des déplacés, à la reconstruction, au développement à long terme et à la sécurité alimentaire.

Depuis les années 1990, la Confédération participe activement au déminage humanitaire. La Suisse est depuis des années l'un des principaux pays donateurs au niveau mondial dans le domaine du déminage. Par cet engagement, elle contribue durablement à la paix et à la sécurité. Le cadre actuel des activités politiques et opérationnelles dans ce domaine est défini par la stratégie antimines de la Confédération 2012-2015. C'est dans le cadre de cette stratégie que le DFAE et le DDPS coordonnent leurs actions.

Durant l'exercice 2015, la Confédération a consacré quelque 18,5 millions de francs au déminage humanitaire. Ces moyens ont servi à financer directement la réalisation des objectifs politiques et opérationnels de la stratégie : sur le plan politico-diplomatique, la Suisse a poursuivi ses efforts en faveur du renforcement institutionnel des traités régissant ce domaine (Convention sur l'interdiction des mines antipersonnel, Convention sur les armes à sous-munitions et Convention de l'ONU sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques) et du dialogue politique multilatéral, en particulier dans le cadre de la Genève internationale. Parmi les succès enregistrés cette année figure notamment la participation de la Suisse à la recherche de solutions durables de financement pour

les structures chargées de la mise en œuvre des conventions, et en particulier pour leurs secrétariats respectifs. A ce propos, il importe de lutter contre l'essoufflement des efforts déployés contre les mines antipersonnel, les armes à sous-munitions et les autres restes explosifs de guerre. La Suisse est d'ailleurs vivement préoccupée par les rapports faisant état de l'utilisation éventuelle d'armes à sous-munitions dans les conflits récents.

Au niveau opérationnel, la Suisse a soutenu de nombreux projets dans les régions et les pays concernés, en s'appuyant aussi bien sur les ressources financières mises à disposition par le DFAE que sur l'expertise du DDPS et de l'armée suisse. Les spécialistes suisses

ont notamment contribué à la gestion des informations et données concernant les programmes de déminage dans la République démocratique du Congo, apporté un appui logistique aux programmes de déminage au Soudan du Sud ou participé, à New York ou à Genève, à la direction des opérations menées par l'ONU. Le travail de la dizaine de spécialistes suisses qui participent à des programmes de l'ONU sur le terrain ou qui sont détachés dans l'un des quartiers généraux de l'ONU à New York ou à Genève est internationalement reconnu et très apprécié.

Comme prévu, la Confédération a alloué environ la moitié du montant cité plus haut au Centre international de déminage humanitaire de Genève (CIDHG), qui est le centre de compétence en la matière et jouit à ce titre d'une excellente renommée. En collaboration avec des autorités nationales, des organisations internationales et la société civile, le centre élabore des normes, veille au transfert de savoir-faire et apporte son appui aux activités opérationnelles menées dans les régions et pays concernés.

Compte tenu des objectifs stratégiques, la Confédération estime que les activités menées en 2015 ont porté leurs fruits. Néanmoins, il reste encore beaucoup à faire dans le domaine du déminage humanitaire. Des besoins se font en effet sentir tant en matière d'universalisation des bases juridiques internationales applicables qu'en ce qui concerne le déminage de terrains contaminés et l'aide aux victimes. La Suisse est donc d'autant plus préoccupée lorsqu'elle perçoit que les efforts internationaux tendent à faiblir ici ou là.

## Programme de l'OSCE en Moldavie

### Envoi de militaires suisses

Le 4 mai 2016, le Conseil fédéral a accepté l'envoi de militaires suisses non-armés pour le programme de l'OSCE visant à la destruction et à l'entreposage dans des conditions sûres d'armes et de munitions en Moldavie. Cet engagement, impliquant la participation de six militaires au maximum, se déroule dans le cadre d'un service de promotion de la paix.

Depuis 1992, l'OSCE est active dans cette région ainsi qu'en Moldavie. Les mesures visant à instaurer la confiance et la sécurité jouent à cet égard un rôle essentiel. Sur la base de demandes formulées par la Moldavie, l'OSCE (Forum pour la coopération en matière de sécurité) a développé un vaste programme dont l'objectif est la destruction de munitions conventionnelles excédentaires et obsolètes ainsi que le développement des capacités en matière d'entreposage de stocks d'armes de petit calibre et de munitions dans des conditions sûres. Ce programme a reçu l'aval du gouvernement moldave.

Dès le début, le programme de l'OSCE a été accompagné par le DDPS (au moyen de l'expertise technique et conceptuelle de l'administration fédérale). Des experts alle-

mands, canadiens, autrichiens et suédois y participent également.

Après les succès rencontrés jusqu'à présent, le programme de l'OSCE entre dans une nouvelle phase. La Suisse va se concentrer sur la formation de personnel chargé de détruire et d'entreposer des armes et des munitions dans des conditions sûres. Ceci exige d'avoir recours aux capacités de l'Armée suisse.

La stabilisation de la Moldavie et de la région avoisinante répond aux intérêts de la Suisse sur le plan de la politique étrangère et de la politique de sécurité. Par voie de conséquence, le Conseil fédéral salue cet engagement approprié en relation avec la promotion militaire de la paix au profit de l'OSCE. Il a donc autorisé le DDPS à soutenir le programme de l'OSCE avec six militaires au maximum.

## Bataillon hôpital 2

### Cours de répétition à l'HNE

Lors de la Journée des partenaires, qui s'est déroulée sur le site de l'hôpital Pourtalès à Neuchâtel, le directeur général de l'HNE Philippe Bolla et le It-col Denis Orange, cdt du Bataillon hôpital 2, ont présenté l'engagement de la troupe qui s'est déroulé du 18 au 27 avril. Les militaires étaient intégrés dans le domaine de soins, mais aussi dans les cuisines et l'intendance des différents sites de l'HNE.

Du 18 au 27 avril, les sites de l'Hôpital neuchâtelois ont accueilli un cours de répétition du Bataillon hôpital 2. Une centaine de soldats de la réserve stratégique sanitaire en cas de catastrophe ont été engagés dans le domaine des soins, mais aussi dans les cuisines et l'in-

tendance. Ils ont été accueillis et intégrés sur les différents sites par le personnel de l'HNE. Les contours de cet important exercice ont été détaillés à l'occasion de la Journée des partenaires par le directeur général de l'HNE, Philippe Bolla, et le cdt du Bataillon hôpital

2, le It-col Denis Orange. Organisée dans le centre opératoire protégé (COP) de Pourtalès, la manifestation a permis aux invités civils et militaires ainsi qu'aux journalistes d'assister à l'instruction de la troupe, composée d'une majorité de soldats d'hôpital.

Les missions du Bataillon hôpital 2 sont entre autres d'apporter un appui aux hôpitaux civils, l'exploitation d'une station de lits improvisée et d'une station de vaccination. Pendant les deux semaines d'engagement, les horaires militaires ont été calqués au plus près des horaires civils. Les hommes ont été engagés en deux équipes journalières (horaire matin et après-midi), avec changement d'équipe après 5 jours. Il n'y a pas eu de militaires engagés pendant la nuit. Ils ont tous porté des tenues blanches avec badges spécifiques. Les vestiaires de la troupe étaient situés dans les COP des sites de Pourtalès et de La Chaux-de-Fonds. *BN*

## WorldMediaFestival de Hambourg

### Trois trophées pour le DDPS

Le Centre des médias électroniques (CME) du DDPS a été primé trois fois au WorldMediaFestival de Hambourg. Il obtiendra l'or pour le film «TOUCH THE LIMITS - Assurer dans les moments décisifs!» et l'argent pour chacune des deux productions «FASPA - Simulateur de conduite pour chars» et «L'engagement de la Suisse en Corée: le cessez-le-feu tombé dans l'oubli».

Le 11 mai 2016, le Centre des médias électroniques (CME) de l'Armée suisse a été récompensé au WorldMediaFestival de Hambourg par un trophée en or et deux en argent pour ses productions cinématographiques «TOUCH THE LIMITS», «FASPA» et «L'engagement de la Suisse en Corée».

Sur un point, le WorldMediaFestival se distingue de la majorité des autres festivals de ce genre: il ne juge pas uniquement la créativité et l'excellence technique des produits présentés mais également, et même plus particulièrement, leur impact sur les publics ciblés. Le jury comprend des groupes internationaux composés, d'une part, de spécialistes indépendants, issus des domaines Corporate Communications et de la production cinématographique, et, d'autre part, de professionnels d'autres domaines. Déjà avant la tenue

du festival, ces groupes évaluent toutes les contributions présentées. Les budgets de production ne sont pas pris en considération. Les participants ont ainsi tous les mêmes chances de décrocher un prix, qu'il s'agisse de grandes ou de petites maisons de production. Les recommandations émises par ces groupes internationaux sont examinées par un comité qui décide ensuite de l'attribution des prix. Le WorldMediaFestival remet aux gagnants des distinctions Intermedia-globes GOLD ou SILVER accompagnées d'un diplôme.

#### L'or pour «TOUCH THE LIMITS - Assurer dans les moments décisifs!»

Les éclaireurs parachutistes recueillent des informations clés pour le commandement de l'armée en effectuant des missions de reconnaissance discrètes en terri-

toire adverse, qui peuvent durer jusqu'à dix jours. Ce film montre de manière éloquente le parcours de sélection exigeant des aspirants éclaireurs parachutistes et comment ils peuvent se préparer à ces durs mois d'épreuves sélectives.

#### L'argent pour «FASPA - Simulateur de conduite pour chars»

Des simulateurs pour une instruction efficace à la conduite de chars sont disponibles sur quatre sites en Suisse. Ces installations, qui reproduisent les fonctions spécifiques des véhicules ainsi que leur comportement particulier, permettent de dispenser une instruction efficace dans des conditions proches de la réalité et avantageuses économiquement. Grâce au simulateur, il est en outre possible de s'entraîner virtuellement et sans danger à piloter ces engins dans des situations extraordinaires, ce qui est impossible avec des véhicules réels.

#### L'argent pour «L'engagement de la Suisse en Corée: le cessez-le-feu tombé dans l'oubli»

Depuis 1953, des soldats suisses sont engagés en faveur de la promotion de la paix en Corée. Basés à Panmunjom, directement sur la ligne de démarcation, ils surveillent dans le cadre de la Neutral Nations Supervisory Commission (NNSC) l'armistice entre la Corée du Sud et la Corée du Nord.



1400 YVERDON-LES-BAINS  
Tél. 024 425 35 13  
Fax 024 426 40 50

**Ouvert toute l'année**

Restaurant  
de la  
**PLAGE**



*Caves du Château d'Auvernier*  
*depuis 1603*  
**Thierry Grosjean & Cie**  
Propriétaire - Encaveur  
CH-2012 Auvernier Tél. 032 731 21 15 [www.chateau-auvernier.ch](http://www.chateau-auvernier.ch)

**Pour votre publicité**  
renseignements en page 5 ou sur  
[www.revue-nam.ch](http://www.revue-nam.ch)

Citroën Grand C4 Picasso

**Lifting d'été et intérieur personnalisable**

La généreuse familiale de la marque aux chevrons se remet au goût du jour avec une nouvelle face avant et un toit bi-ton.



Trois ans après son lancement, le C4 Picasso et le Grand C4 Picasso se refont une beauté. Arrivée à mi-carrière, Citroën leur offre un facelift. Extérieurement, les changements se concentrent sur la face avant, sur de nouvelles teintes de carrosserie et un toit bi-ton. A l'intérieur, la technologie fait un petit saut pour être à la page avec une nouvelle navigation connectée 3D, une reconnaissance des panneaux de signalisation, le détecteur de fatigue, le régulateur de vitesse adaptatif, le système de maintien dans la voie et la surveillance des angles morts.

Lors de notre essai du Grand C4 Picasso, nous avons fort apprécié la générosité du volume intérieur et surtout son confort et ses finitions. La vie à bord est très agréable, qu'on s'y trouve à 5 ou à 7. Les deux sièges de la troisième rangée (option à 1000 CHF) sont sous le plancher du coffre. Ils s'extraitent facilement, en un seul geste et pour s'y installer, c'est aussi simple et pratique.

Côté conducteur, la position de conduite surélevée est très rassurante. Le tableau de bord et la console centrale sont bien pensés avec des commandes intuitives regroupées autour de la tablette tactile de 7" qui est complétée d'un grand écran de 12" complétant les informations du premier.

Le Citroën Grand C4 Picasso a d'indéniables qualités routières et invite aux voyages à un prix très intéressant puisque dans sa version plancher, il est proposé à 29200 francs avec un moteur 1.2 Pure-Tech, un trois cylindres à essence de 130 ch. Puis le 1.6 THP de 165 ch à 34400 francs. Le premier diesel est à 30300 francs avec le 1.6 BlueHdi de 120 ch suivi du 2.0 de 150 ch à 37000 francs. La version super-équipée (Exclusive) est à 42900 francs. *fdf*



**Mazda CX-3 S-D 105 ch AWD MT Revolution**

**Bien plus qu'un SUV citadin**

La Mazda CX-3 pourra certainement se faire une place sur un marché des SUV compacts très disputés. Son prix avec sa plastique aguicheuse feront certainement la différence.



CO<sub>2</sub>, elle se classe en catégorie C avec une consommation moyenne de 5,2 l/100 km (6,4 lors de nos essais). Dans sa version à traction elle se classera en catégorie A. Notons qu'il y a deux autres moteurs à essence de 2 litres développant 120 ch (21300 CHF) et 150 ch (25300 CHF)

La sécurité active est un autre point que Mazda a mis à profit dans ce CX-3 en la dotant d'une batterie de système qui est impressionnante, le tout compris dans sa version Revolution. Et c'en est une: aide anticollision en mode urbains, alerte

de trafic transversal arrière, surveillance des angles morts, alerte de franchissement de ligne, assistant de démarrage en côte, etc. Et cela pour 32800 francs avec la caméra de recul, le stabilisateur de vitesse, l'affichage tête-haute, des jantes en alu de 18", les phares Full-LED et directionnel avec les antibrouillards LED... Impressionnant. Il ne manque que le navigateur à 700 francs.

Dans l'habitacle, l'équipement permet de voyager avec une bonne hauteur sous-plafond et latérale pour quatre adultes. Par contre, pour ce qui est du coffre, il faudra voyager léger. Des 350 litres à l'origine, 63 se sont envolés avec le caisson de basses du système audio Bose, compris dans cette version. *fdf*

Une face avant au style résolument dynamique, des lignes fluides soulignées par des moulures de passage de roue et de bas de caisse de couleur noire... autant de points qui plaisent. Et derrière cette façade, qu'en est-il? Son comportement routier combine les avantages des SUV, soit une bonne garde au sol, une aptitude en tout-terrain, de l'agilité en ville et un bon niveau de confort pour les longs trajets. En fait, elle possède dans cette version à transmission intégrale, presque tous les ingrédients pour un plaisir de conduite multi-usages.

Sous le capot, le nouveau moteur diesel de 1,5 l avec un turbo à géométrie variable assure une suralimentation dès les bas régimes et développe 105 ch. Avec les 136g/km d'émission de

**Opel Astra**

**La voiture de l'année**

A fin octobre déjà, avant même d'avoir été sacrée «Voiture suisse de l'année 2016», l'Opel Astra avait déjà remporté un franc succès sur le marché suisse.



occupants profitent de plus d'espace, c'est au détriment du coffre qui, avec ses 310 litres (avec roue de secours ou 370 l sans), reste en queue face à ses concurrents.

Pour ce qui est des nouvelles technologies embarquées, l'Opel OnStar est remarquable. C'est un véritable assistant personnel atteignable 24h sur 24 en appuyant sur un bouton ou automatiquement lors d'un accident. De plus, ce dispositif transforme cette voiture en

un HotSport Wifi permettant de connecter 7 ordinateurs, smartphone ou autre tablette. Elle dispose également de tous les assistants devenus aujourd'hui courants comme la reconnaissance des panneaux, l'avertisseur de collision frontale ou de changement de voie intempestif avec correction active, l'indicateur d'angle mort, etc.

Cette belle et athlétique Astra est un plaisir à conduire. Nous l'avons testée avec son moteur à essence 1.4 turbo de 150 ch. (dès 26100 CHF) Nous avons beaucoup apprécié sa tenue de route et son confort. A découvrir dès 20900 francs. *fdf*

La nouvelle Astra fait honneur à la première Opel du segment classe compacte de la marque au Blitz, la Kadett, sortie des mêmes chaînes de montage en 1936. 24 millions de voitures après, la cinquième génération de l'Opel Astra est aussi innovante et attrayante. Plus légère de 200 kg grâce à des dimensions réduites et à l'usage de matériaux allégés comme l'aluminium et des aciers plus résistants, elle offre cependant plus de place de rangement et de confort. Un meilleur choix des matériaux et la qualité de réalisation rendent l'habitacle plus accueillant avec une excellente habitabilité. Mais si les

## Réponse du conseil d'État au Grand Conseil

# Les horaires de l'arsenal de Morges en question

Lors de la séance du 2 décembre 2015, le député Alexandre Rydlo s'est interrogé sur les difficultés rencontrées par les militaires pour rendre leurs affaires durant les heures d'exploitation de l'arsenal de Morges, lesquelles coïncident avec les horaires de travail des dits militaires. Au vu de ce qui précède, le député Alexandre Rydlo pose la question de savoir si les horaires d'ouverture de l'arsenal de Morges peuvent être prolongés au moins une fois par semaine jusqu'à 18h30 ou 19h00.

### Réponse du Conseil d'Etat

Concernant le matériel militaire, le service de la sécurité civile et militaire a un contrat de prestations avec la Base logistique de l'armée (ci-après BLA) laquelle fixe le nombre d'heures minimum d'ouverture (40h) par semaine. Les dispositions organisationnelles pour le rétablissement du matériel sont quant à elles de la compétence du canton mandaté. Au vu de ce qui précède et au vu des difficultés potentiellement rencontrées par le citoyen pour remplir ses obligations militaires durant ses heures de travail, le Conseil d'Etat a décidé de mettre



en oeuvre le projet qui consiste à étendre non seulement les horaires d'ouverture du poste de rétablissement (arsenal), mais également ceux des bureaux gérant l'administration militaire (taxe, congé à l'étranger, etc). Dès lors, dès le premier trimestre 2016, les horaires d'exploitation suivant ont été mis en place: tous les mardis, ouverture en continu de 0730 à 1830 à l'exclusion des vacances scolaires.

*Ainsi adopté, en séance du Conseil d'Etat, à Lausanne, le 27 janvier 2016*

Recherche de photos

## Le Jura et JU BE pendant la 1<sup>ère</sup> guerre

En automne 2017, M. Hevré de Weck publiera aux Editions Pressor à Delémont un ouvrage largement illustré, *Le Jura, le Jura bernois pendant la Première Guerre mondiale* qui traitera des principaux aspects de la réalité de cette dramatique époque: menaces et défense, relations armée-population, économie et appauvrissement, sympathies envers la France et l'Allemagne, l'épidémie de grippe espagnole, les Jurassiens en service d'ordre à Zurich. Pour illustrer cet ouvrage, il manque cruellement de photos de la présence ou de passages de troupes dans les trois districts du Jura bernois. Si vous en possédez, mettez-les sous enveloppe et envoyez-les par courrier postal à l'adresse mentionnée plus bas. Elles vous seront retournées par retour de courrier après scannage. Vous pouvez également scanner vos photos en haute définition et les envoyer les fichiers par mail.

Hervé de Weck, 7, rue Saint-Michel, 2900 Porrentruy, tél 032 466 52 32, e-mail: [herve.deweck@bluewin.ch](mailto:herve.deweck@bluewin.ch)

# Course Commando 6<sup>ème</sup> édition

6km jusqu'au chateau de Tourbillon

organisé par l'Asso Sion



Date : **Dimanche 29 mai 2016**

Prise des dossards: 08h15 à 08h45

Départ 0915

Facebook : Asso Sion

infos et inscriptions:

<http://asso-sion.ch/course/>



## Non viribus dolo autem

### Catégories:

- Catégorie civile : Un équipement civil adapté à une course à pied. Les bâtons type «nordic walking» sont acceptés.
- Catégorie élite : Un équipement civil adapté à une course à pied. Un sac à dos avec une charge de 15 kg est à prendre.
- Catégorie militaire : Un équipement d'ordonnance soit en tenue d'assaut 90 complète avec chaussures aptes à faire campagne. Un sac à dos militaire peut être fourni mais la charge de 15 kg est à prendre.
- Les écoles de recrues et corps police et CGFR peuvent courir par binôme au nom de leur appartenance. Les Frais seront 20 chf via eban ou 25 chf sur place

Pré-inscription: 10CHF Sur place: 15CHF

## Con uno sguardo al 'fronte-migranti'

### Il pane al pane, il vino al vino

Corsi di ripetizione aggiornati, congedi e vacanze (in parte) sospesi, grado di prontezza elevato e 2mila soldati svizzeri sono a disposizione delle Autorità civili (in particolare del Cantone Ticino) per l'eventuale impiego sui confini, a dar man forte nel gestire flussi migratori di massa. Bene, ma la comunicazione alla popolazione merita più schiettezza.

Come già nell'ultima edizione di **Nam**, stiamo in scia all'attualità (sul fronte-migranti) rilevando al 1. maggio, termine della chiusura redazionale, che:

- il premier turco Davutoglu ha annunciato la ripresa di una 20ina di siriani dalla Grecia e il trasferimento di altri 110 ai Paesi dell'Unione Europea, come stabilito;
- 84 morti, nel bilancio dell'ennesimo naufragio vicino alle coste libiche, mentre a Pozzallo sono sbarcati 450 profughi salvati in 4 distinte operazioni, nel Canale di Sicilia;
- 6 Paesi dell'area Schengen (Austria, Germania, Francia, Belgio, Danimarca e Svezia) hanno chiesto la proroga dei controlli ai confini da maggio, fino a novembre.

A questo punto (senza disquisire sulle pur notevoli differenze tra profugo, rifugiato, immigrato, richiedente l'asilo, clandestino, ecc.), è ben evidente che:

1. la cosiddetta 'rotta balcanica' è desueta, ma i flussi migratori continuano e si adeguano alla contingenza sfruttando o, meglio, tornando su percorsi ben rodati, come la via mediterranea tra Libia e Italia (200 km in linea d'aria...) senza scordare, per inciso, gli arrivi in quel dell'enclave

spagnola di Melilla, da tempo (quella sì) 'blindata' dalle forze di sicurezza iberiche;

2. gli Stati dell'area Schengen, dov'è in vigore il trattato sulla libera circolazione delle persone, hanno superato (in particolare nel centro-nord) lo 'choc' dell'anno scorso e si organizzano per arginare gli arrivi o, quanto meno, applicare con più rigore le norme su registrazione, accoglienza e distribuzione dei migranti, ugualmente attesi a centinaia di migliaia;
3. alle zone calde di ieri se ne aggiungono di nuove oggi ma, tutto sommato, i nomi sono sempre quelli: Lampedusa, Nizza, Calais, Brennero, Azaz in Turchia e via dicendo, ritenuto che sui vari spostamenti di gente comunque disperata continuano a lucrare i 'soliti ignoti' del crimine organizzato, con un giro d'affari quotidiano per cifre a 6 zeri (4-5mila \$ per persona 'trafficata').

Di transenna, potremmo rilevare che l'emergenza-migranti crea attriti diplomatici fra UE e Turchia; fra Austria, Germania e Italia; fra tutti i 28 di Bruxelles alle prese con i sempre più traballanti accordi di Schengen e Dublino. Senza contare 'problemucci' del

tipo Brexit o i grattacapi sull'intervento militare in Libia, di fatto già previsto con guida e forza terrestre italiane ma (per ora) nel limbo delle decisioni ONU, con tira e molla sull'intervento di altre Nazioni, che - memori di poco efficaci (falliti?) precedenti - nicchiano. Stati Uniti in primis.

Tant'è: la Svizzera si prepara a inviare truppe sui confini e dare man forte alle Autorità civili, in specie ticinesi, per fronteggiare la situazione "già concreta", nelle parole del consigliere di Stato Gobbi e negli ultimi rendiconti del Corpo guardie di Confine Regione IV (aumento esponenziale di clandestini, rispetto a inizio aprile). E via, con le visite dei ministri Maurer e Sommaruga a verificarla di persona 'nel terreno' ribadendo però, all'indirizzo della popolazione (un po' meno, agli 'addetti ai lavori') che l'intervento militare sarà essenzialmente di tipo logistico (trasporti, allestimento e organizzazione di accoglienza e ricoveri in centri 'ad hoc', sussistenza, sanità, ecc.) e solo per l'eventuale 'afflusso di 30mila profughi, in pochi giorni'! Gli è che non vediamo il bat carri 18, il bat pol milit 1, la Pz sap kp 11 e il bat catastrofe 2 (tra le unità previste per l'ingaggio) limitarsi a mansioni che altri enti 'civili' (PCI, pompieri, sanitari) sono in grado di gestire. E nemmeno ci pare ipotizzabile l'arrivo di una vera e propria marea umana, ai nostri confini, in pochi giorni.

Ergo: diamo pane al pane e vino al vino, ché altri Paesi neutrali come il nostro (Austria docet) comunicano schiettamente quo all'impiego dei militari. Non è mobilitazione di guerra, ma neppure un servizio... all'acqua di rose. O no?

Franco Bianchi



Guardie di confine alla stazione di Chiasso; migranti in entrata nell'enclave spagnola di Melilla; richiedenti l'asilo in arrivo all'ex-caserma di Losone, ma la carrellata... si apre con i 'Rapiere' toccati (con altri) dall'inchiesta per la nuova DCA, con blocco del piano BodLuv e disdetta dei contratti. Brutta storia, sulla quale torneremo! (foto AD/ fotoBi)

## La vie des sections

**ASSO - Association suisse de sous-officiers**  
**ASSU - Associazione Svizzera di Sottufficiali**



**Président central:** sgt Peter Lombriser

**Vice-président:**  
 • Sgt Christophe Croset

**Secrétariat central:** Genny Cramer  
 079 654 65 62, [genny.cramer@suov.ch](mailto:genny.cramer@suov.ch)

**Adresse internet:** [www.suov.ch](http://www.suov.ch)

Cette rubrique est ouverte à toutes les sections ASSO et autres groupements. Textes et photos à faire parvenir à la rédaction de *Notre armée de milice*, case postale 798, 1401 Yverdon-les-Bains. Délai de la remise des textes: lire en page 5

### ASSO Vaud

## Programme 2016

**Région Instruction Ouest de l'ASSO (RIO)**  
**Section formatrice ASSO VAUD (SFAV)**

Personne de contact: sgtm chef Alain Croset  
[alain.croset@bluewin.ch](mailto:alain.croset@bluewin.ch), Mobile +41 79 607 59 70,  
 rue des Vergers 6C - 1815 Clarens - VD



**Lieu:** Place d'armes de Bière (entrée)

**Entrée en service:** 19h30. Lieu définit sur les plans d'engagement

**Licencement:** Dimanche 13h00 (à part dispositions particulières)

**CC 3 «GRANDSON» du ve 19 au 21 08 (semaine 33)**

**Vendredi:** Préparation journée romande - moment de camaraderie

**Samedi:** Thème: Journée romande de sous-officier - souper de cohésion

**Dimanche:** Rédimat - apéro dînatoire.

**CC 4 «MORAT» du ve 04 au di 06 11 (semaine 44)**

**Vendredi:** IT pist 75 - moment de camaraderie

**Samedi:** Thème: TAI avec toutes les armes F ass PZF FM 05 - exercice cbt gr. AZUR - moment de camaraderie

**Dimanche:** Instruction individuelle et collective AZUR - rédimat - apéro dînatoire.

### Section de Genève

## Assemblée générale

Lors de l'Assemblée Générale de Printemps, les membres de l'Association Suisse de Sous Officiers section de Genève a réélu par acclamation le comité sortant pour un deuxième mandat.

Tous les objectifs 2015 de la section ont été atteints grâce au travail infatigable des membres du Comité et des membres du comité d'organisation de la Marche Dufour et du Test Genevois d'Orientation de Nuit.

**Le Comité 2016 se compose des personnes suivantes:**

- **Président:** sgt chef de Miguel Mestral
- **Vice-président:** sgt chef Nicolas Vradsis
- **Secrétaire:** sgt Laurent Thurnherr
- **Trésorier:** app Michel Dederding
- **Responsable Cellule Instruction:** plt Anthony Di Stefano
- **Archiviste et bibliothécaire:** cpl Palscal Altenbach
- **Membres à disposition:** sgt Loïc Dechevrand, sdt Jimmy Choquard

*Informations et activités:* [www.asso-ge.ch](http://www.asso-ge.ch)



### Section Val-de-Travers

## Programme 2016

**28.05.2016**

Tir en campagne 25 m et 300 m

Lieu: St-Aubin

Repas tiré du sac ou autre selon entente préalable

Attention: Est pris en compte pour Top Gun



**10 - 11.06.2016**

Bivouac, sur inscription seulement

Informations suivront

Lieu: Plan-du-Bois

Responsable: Cap I. Biscan, +4179 769 68 83

**16 - 18.09.2016**

Exercice de cohésion

Lieu: Creux du Van; Chalet du Ski-Club de Môtiers

Responsable: Sgt Y. Court, +4179 299 37 47

**01.10.2016**

Tir collectif FASS

Lieu: Place d'armes de Chamblon

Responsable: Cap I. Biscan, +4179 769 68 83

**29.10.2016 08h30**

Concours internes de la section

Programme et informations suivront

Lieu: Région Bôle et Colombier (Planeyse)

Responsable: Cap I. Biscan, +4179 769 68 83

**11.11.2016 20h00**

Souper de clôture des activités et de fin d'année, sur inscription

Lieu: Buvette du FCC, La Chaux-de-Fonds

Responsable: Sgt M. Beuret, +4179 693 27 83

Toutes communications: [frederic.rufenacht@greubelforsej.com](mailto:frederic.rufenacht@greubelforsej.com)

ASSO Val-de-Travers c/o Frédéric Rüfenacht,

Charrière 51, 2300 La Chaux-de-Fonds

### Section de Sion

## Programme 2016

- **29.05.2016:** course commando, Sion vieille ville, besoin coureurs et staff
- **10/11.06.2016:** tir des 4 districts, Sion stand de tir, besoin staff
- **17.06.2016:** tir des 4 districts, Sion stand de tir besoin staff
- **18.06.2016:** Instr san tactique, Savatan, compte pour la distinction
- **30.07.2016:** Instr combat, lieu à définir, compte pour la distinction
- **26/27.08.2016:** Exercice Léman, Sonchoux, selon météo
- **9/10.09.2016:** Exercice Ritorno, Chablais, proie ou chasseur?
- **08.10.2016:** Exercice tactique, lieu à définir, Commando ou OPFOR?
- **28.12.2016:** Souper de clôture, Verbier, tenue A, fondue

*Informations et activités:* [www.asso-sion.ch](http://www.asso-sion.ch)



### Section d'Yverdon-les-Bains et environs

## Concours multidisciplinaire

Le 4 juin 2016 aura lieu le concours multidisciplinaire de la section sur la place d'armes de Chamblon.

Le prix du concours, munitions et repas compris, sans les boissons est de 50.-- CHF.

Ce concours est ouvert à toutes et tous.

Inscriptions auprès de Didier Perret, secrétaire par e-mail:

[didier.perret@asso-yverdon.com](mailto:didier.perret@asso-yverdon.com) ou 079 690 95 14

*Informations et activités:* [www.asso-yverdon.com](http://www.asso-yverdon.com)





# AP CONSULTING André Prahin SA

votre conseiller immobilier

- ACHAT
- VENTE
- ETUDE DE PROJET, DE CONSTRUCTION & DE FINANCEMENT
- ENTREPRISE GENERALE

Place Saint-François 2 - CP 5015 - 1002 Lausanne

Tél.: 021 331 29 29 - Fax: 021 331 29 20 - E-mail: info@apconsulting.ch

JAB 1000 Lausanne 1

Annoncer les rectifications d'adresse  
Retours et changements d'adresse:  
NAM - Case postale, 1401 Yverdon-les-Bains

### ***Votre annonce...***

- \* vous cherchez du personnel...
- \* vous cherchez un emploi...
- \* vous voulez vendre du terrain, un immeuble...
- \* vous voulez vendre une voiture...
- \* vous voulez vendre des produits...
- \* vous voulez vous faire connaître...

***... une bonne adresse:  
les pages de publicité  
de «Notre armée  
de milice»***

\*\*\*

**Renseignements,  
délais de la remise des  
annonces**

**Lire en page 5**

\*\*\*

**Bulletin  
d'abonnement  
dans ce numéro**

artgraphic cavin sa

PANTONE®  
VERT TENDRE

LES  
COULEURS  
DE LA VIE...

www.imprimeriecavin.ch

1<sup>re</sup> imprimerie suisse à avoir obtenu la marque Imprim'Vert  
Certifiée FSC depuis 2007